

W Numerze:

Kolejna restrukturyzacja szpitala

str. 2

Rynek potrzebuje konsensusu

str. 5

„Gdzie jest ta ulica, gdzie jest ten dom...”

str. 15

Brąz dla Patryka Tylusa! Międzynarodowy Puchar Lekkoatletyczny w Łowiczu

str. 16

Nowi Komendanci w Janowskiej Policji



Dnia 1 lipca 2016 roku z rąk przełożonego insp. Pawła Dobrodzieja, mł. insp. Janusz Kaniowski odebrał akt nominacji na Komendanta Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim. Przypomnijmy, że pod koniec lutego br., mł. insp. Zbigniew Kędra Komendant Powiatowy Policji w Janowie Lubelskim odszedł na emeryturę. Tymczasowe

obowiązki Komendanta zostały powierzone mł. insp. Januszowi Kaniowskiemu, który w służbach janowskiej policji na stanowisku I Zastępcy pracował od 5 czerwca 2014 roku. Natomiast od 30 maja 2016 roku I Zastępcą Komendanta Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim objął kom. Franciszek Bosiak.

cd. na str. 3

Dla wszystkich, którzy pragną zasmakować regionalnych produktów Festiwal Kaszy „Gryczaki”

Już po raz czternasty w Janowie Lubelskim odbył się Festiwal Kaszy „Gryczaki”. Park Misztalec stał się smaczną stolicą województwa lubelskiego.

Dwudniowe święto kaszy to nie tylko degustacje potraw regionalnych, gryczaków, jaglaków, serów, babeczek, ciast, różnego rodzaju pierogów, miódów, ale także nalewek i żurawiny. Szczególnym zainteresowaniem cieszyły się konkursy, czy pokazy kulinarne. W tym pierwszym przypadku mowa o konkursach etnograficznych: ubijania masła „Na chrzanowym liściu”, Kaszowy Kopciuszek, czy konkurs na potrawę regionalną i Janowską nalewkę żurawinową. Konkursy zostały przygotowane i przeprowadzone przez Muzeum Regionalne pod kierunkiem Dyrektora Barbary Nazarewicz.

Festiwal Kaszy „Gryczaki” to także „spotkanie” z kulturą i tradycją ludową. W pierwszy dzień Festiwalu ujrzeliśmy widowisko „Pośnik Janowski” przedstawiony przez Zespół Obrazowy Janowiacy, wysłuchaliśmy koncertu Anny Rajewej, w drugi dzień festiwalu koncertu zespołu „Kalina” z Polichny, zespołu z Klubu Seniora „Janowiacy” oraz koncertu „Olek Orkiestra”.

Festiwal Kaszy „Gryczaki” to także kiermasz produktów regionalnych. Smakosze tradycyjnej kuchni mogli zasmakować „dań”



przygotowanych przez mistrza Polski Mariusza Nowickiego w tym pokaz grillowania i zaprezentowania publiczności kuchni „Fusion” z elementami kuchni

molekularnej. Od wielu lat dużym zainteresowaniem cieszą się zawody kaszowych mocarzy, które zostały

przeprowadzone przez Janowski Ośrodek Kultury pod bacznym okiem Łukasza Drewniaka - Dyrektora.

cd. na str. 12



„W milczeniu wspominajmy to spotkanie...” - Światowe Dni Młodości

Jutro po raz kolejny wyruszymy w drogę. Tym razem towarzyszyć będą nam słowa pieśni „Kiedy zbłądzimy, sam szuka nas, by w swe ramiona wziąć”. Polska na Światowe Dni Młodości czekała 25 lat. Młodość,

która uczestniczyła w obecnych Dniach Młodych urodziła się w tym okresie czasu. 25 lat temu w Częstochowie, w 2016 roku w Krakowie. Ci, którzy uczestniczyli w pierwszych Światowych Dniach Młodości w Polsce

są dzisiaj dorosłymi ludźmi. Zapewne „tamto” wydarzenie zapisało się w ich sercach i pamięci w szczególny sposób. Po latach wspominają, że były to chwile trudne do opisania.

cd. na str. 7

Kolejna restrukturyzacja szpitala

„Rok 2015 pokazał niewielki zysk finansowy, jednakże taki wynik nie jest satysfakcjonujący. Zadłużenie szpitala jest duże - 22 mln zadłużenia. Na koniec lipca br. strata wynosiła 1,2 mln zł.” - zaznacza w rozmowie Andrzej Wiśniewski Dyrektor. Temat sytuacji finansowej szpitala coraz częściej podejmowany jest podczas Sesji Rady Powiatu. Dobrego wyjścia z tej sytuacji szuka Dyrektor Szpitala. W maju 2016 roku został przyjęty przez Zarząd, kolejno przez Radę Powiatu Program Restrukturyzacyjny Szpitala tzw. plan naprawczy Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Janowie Lubelskim. Plan ma spowodować obniżenie deficytu szpitala. Dyrektor podkreśla, że przychody szpitala nie są równomierne w całym roku - „Po pierwsze są nad wykonania, po drugie procedury, których nie można

w danym czasie rozliczyć. W okresie wakacyjnym jest mniej zabiegów, mniej pacjentów. W pierwszym kwartale jest tych zabiegów więcej, w pierwszym półroczu jest spiętrzenie kosztów, później rozluźnienie, a w III i IV kwartale kontrolowanie realizacji kontraktu z NFZ. W 100% płacone są nad wykonania przez NFZ tzw. procedur ratujących życie. Natomiast wszystkie inne procedury, które są wykonywane tzw. procedury planowane, wynikają ze stanu faktycznego pacjenta i płacone są różnie”. „Chciałbym tu zaznaczyć - dodaje Andrzej Wiśniewski, że „najwyższymi kosztami szpitala są koszty wynagrodzeń, które sięgają 65% wszystkich kosztów”. Janowski szpital zatrudnia 495 osób. Przygotowany plan działań restrukturyzacyjnych w poszczególnych dziedzinach, czynności działań szpitala ma przynieść efekt finan-

sowy, który ma być widoczny w drugiej połowie 2016 roku i 2017 roku. Dyrektor szpitala wylicza: „zwiększono ilość parkingów wokół szpitala, wprowadzono nowe opłaty za parking - 3 zł. Po drugie od dwóch lat zamierzaliśmy kupić nową karetkę, którą została zakupiona w tym roku (kwota około 0,5 mln zł). Karetka została zakupiona ze środków szpitala, będzie spłacana w systemie ratalnym przez 5 lat. Otrzymałoby Volkswagen Appa, który będzie służyć na wyjazdy typu wizyty domowe, czy transport krwi do Lublina itp. To będzie dla nas także oszczędność”. „W tym momencie został zawieszony remont w pomieszczeniach tzw. starej kuchni. Projekt zrobiony jest pod administrację szpitala i pod przychodnie. Dzisiaj trudno powiedzieć, która z tych koncepcji zostanie zrealizowana. Wszystko będzie zależało od koniunktury

kontraktowania świadczeń medycznych z NFZ” - dodaje Andrzej Wiśniewski. Zmiana ordynatorów na kierowników Oddziału, likwidacja stanowisk ordynatorów to kolejne zmiany jakie zostały w ostatni czasie wprowadzone w janowskim szpitalu. „W przypadku zastępców nie do końca uzasadnione jest to dobrym rozwiązaniem - podkreśla Dyrektor - „Po pierwsze na Oddziale Intensywnej Opieki Medycznej, gdzie kierownikiem jest lekarz z Lublina, dlatego w tym przypadku nie może nie być zastępcy, czy na Oddziale Ginekologii, gdzie mamy odrębnie kontraktowane świadczenia neonatologiczne”. „Sytuacja oddziału - kontynuuje Dyrektor - „nie wygląda najlepiej. W ubiegłym roku urodziło się około 300 dzieci, w tym (w pierwszym półroczu 2016 roku) 120 dzieci”. Od 16 sierpnia 2016 roku, Kierownikiem Oddziału Gi-

nekologiczno - Położniczo - Noworodkowego jest lek. med. Sylwester Kowal, Zastępcą lek. med. Bernarda Pawłusa - specjalista w dziedzinie neonatologii. Przypomnijmy, że przez ostatnie ponad 30 lat ordynatorem był lek. med. Wiesław Ślusarski. Mówiąc tu o Kierownikach innych oddziałów. Wiemy, jak ważna jest kadra, która otwarta jest na nowe pomysły i działania. Kierownikiem Oddziału Intensywnej Opieki Medycznej jest lek. med. Piotr Sikorski. Oddziału wewnętrznego - Kierownikiem od 1 lipca 2015 roku została lek. med. Izabela Wojtyniak, Oddziałem Chirurgii Ogólnej kieruje lek. med. Włodzimierz Kostrzewa, Kierownikiem Oddziału Urazowo - Ortopedyczny jest lek. med. Zenon Góra, Oddziału Psychiatrii - Kierownik dr n. med. Grzegorz Opielak, Oddziału Dziecięcego - Kierownikiem lek.

med. Gabriela Borowska, Oddziału Rehabilitacji - Kierownikiem lek. med. Grzegorz Kania, Szpitalnym Oddziałem Ratunkowym Kieruje lek. med. Zdzisław Sałdan. Kolejne działania dotyczą zmniejszenia zatrudnienia. Począwszy od 1 lipca br. wszystkim osobom pracującym na umowy określone nie będą przedłużone umowy (około 30 osób). Druga kwestia - zostały zmniejszone wynagrodzenia lekarzy z Oddziału Ginekologii i Położnictwa. „Mając na uwadze rozwój szpitala w przyszłości planujemy uruchomić neurologię przy oddziale wewnętrznym. Obecnie tak jak wspominałem szukamy dobrych rozwiązań, aby zmniejszyć zadłużenie szpitala i poprawić jego jakość usług” - zaznacza Andrzej Wiśniewski - Dyrektor SPZZiOZ w Janowie Lubelskim.

Dorota Kozdra

Materiał autoryzowany

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA JANOWA LUBELSKIEGO z dnia 29 lipca 2016 roku o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Janowa Lubelskiego - „ZAOLSZYNIE/RUDA” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt. 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. 2016 poz. 778 ze zm.) zawiadamiam o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Janowa Lubelskiego - „ZAOLSZYNIE / RUDA” sporządzanego na podstawie uchwały nr XVII/97/12 Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim z dnia 27 stycznia 2012 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Janowa Lubelskiego - „Zaolszynie / Ruda”. Wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko odbędzie się w dniach od 08.08.2016 r. do 07.09.2016 r., w siedzibie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim, pok. nr 26, przy ul. Jana Zamoyskiego 59, od poniedziałku do piątku, w godz. od 8.00 do 15.00. **Dyskusja publiczna** nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu zostanie przeprowadzona w dniu

07.09.2016 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim przy ul. Jana Zamoyskiego 59 w sali nr 1, o godz. 11:00. Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt. 2, 3 i 4, art. 46 pkt. 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy, z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2015r. poz. 353 ze zm.) zwanej dalej ustawą, wymieniony wyżej projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, w tym z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa - w okresie wyłożenia do publicznego wglądu. **Wnioski i uwagi** w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko - stosownie do przepisu art. 54

ust. 3 ustawy należy wnieść na zasadach określonych w art. 18 ust. 2 i ust. 3 przywołanej na wstępie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. **Uwagi i wnioski** należy składać do Burmistrza Janowa Lubelskiego z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 23.09.2016 r. **Uwagi i wnioski można składać** w formie pisemnej w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim, pok. nr 23, pocztą na adres: ul. Jana Zamoyskiego 59, 23-300 Janów Lubelski, ustnie do protokołu lub w postaci elektronicznej w sposób, o których mowa w art. 18 ust. 3 albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej, na adres sekretariat@janowlubelski.pl. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Burmistrz Janowa Lubelskiego. **Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś**

"Rodzina 500 plus" w gminie Janów Lubelski

Od wprowadzenia nowego programu „Rodzina 500 plus”, który za zadanie ma pomóc w wychowaniu dzieci poprzez przyznanie świadczeń wychowawczych minęło cztery miesiące. Przypomnijmy, że program rozpoczął się 1 kwietnia 2016 roku. Czas na pierwsze podsumowanie „Rodziny 500 plus” w naszej gminie. Wpłynęło 1175 wniosków, w tym drogą elektroniczną (122). Najwięcej świadczeń zostało złożonych na pierwsze dziecko (866), na drugie i kolejne dziecko zostało złożonych 309. Liczba wniosków z orzeczeniem o niepełnosprawności wynosi - 60 wniosków. Zaznaczmy, że 2 wnioski zostały złożone przez osobę (rodzinę) mającą 6 dzieci, 2 wnioski przez osobę mającą 5 dzieci,



18 wniosków na 4 dzieci, 82 wnioski na 3 dzieci, 387 wniosków na 2 dzieci i 562 wnioski na 1 dziecko. Należy tu podkreślić, że świadczeniem wychowawczym „Rodzina 500 plus” w gminie Janów Lubelski zostało objętych 1828 dzieci, co stanowi kwotę wypłaconych świadczeń do dnia 31 lipca 2016 - 3 168 235,00 zł. Należy tu odnotować, że po złożeniu wniosku, przed wy-

daniem decyzji administracyjnej, pracownicy przy ustalaniu dochodu musieli wykonać wiele czynności weryfikujących oświadczenia wnioskodawców przez platformę Emp@tia. Okazało się, że nie jest to takie proste, ponieważ wszystkie gminy czyniły to równocześnie. Wnioski po weryfikacji były wprowadzane do systemu i wówczas drukowane decyzje. Dodajmy, że w przypadku złożenia wniosku w terminie od 1 kwietnia do 1 lipca 2016 r. wszystkie organy odpowiedzialne za wdrożenie programu „Rodzina 500 plus” miały 3 miesiące (licząc od dnia złożenia wniosku z prawidłowo wypełnionymi dokumentami) na wydanie decyzji i wypłatę świadczenia.

Dorota Kozdra

Prace remontowe – budowlane

Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Pikule

Dalszy ciąg robót budowlanych związanych z remontem dróg gminnych. Tym razem prace będą prowadzone w miejscowości Pikule.

Do 15 września br. potrwać prace dotyczące przebudowy drogi gminnej na działce nr 76 o długości 0,780 km. Zadanie dotyczy robót budowlanych związanych z wykonaniem nawierzchni tłuczniowej drogi gminnej w stronę lasu. Umowa z wykonawcą Kazimierzem Szwedem została podpisana. Wykonawcą jest firma SZWED-BUD z Janowa Lubelskiego. Wartość zadania to suma rzędu 49 300,86 zł.

Trwają prace na terenie Publicznej Szkoły Podstawowej w Białej

Do 31 sierpnia br. zostaną zakończone roboty budowlane związane z utwardzeniem ciągów komunikacyjnych na terenie Publicz-

nej Szkoły Podstawowej w Białej. Umowa z wykonawcą została podpisana 25 lipca br. Wykonawcą zadania jest firma TRANSPORTEX z Janowa Lubelskiego. Wartość zadania to suma rzędu 50 000,00 zł.



Tekst i Foto: Dorota Kozdra

Ogłoszono przetarg na kolejny etap prac związanych z budową budynku remizy OSP w Ujściu

Już nie długo ruszy kolejny etapem prac, który dotyczy budowy budynku remizy OSP w Ujściu. Mowa o robotach budowlanych, które dotyczą budowy budynku remizy OSP w Ujściu wraz z obiektami towarzyszącymi - etap III. **Do 18 sierpnia 2016 roku** zainteresowani mogą składać oferty dotyczące wyżej wymie-

nionego zadania. Budynek OSP w Ujściu jest budynkiem parterowym. Zakres przedmiotowego zamówienia obejmuje następujące zadania: roboty żelbetowe - schody wewnętrzne, trop Teriva nad parterem, ściany, kominy, dach, stolarka. Przypomnijmy, że pod koniec grudnia 2014 roku został zakończony I etap budo-

wy budynku remizy OSP w Ujściu, który obejmował wykonanie fundamentów budynku. Natomiast pod koniec 2015 roku zakończyły się prace w ramach zadania pn. "Budowa budynku remizy OSP w Ujściu wraz z obiektami towarzyszącymi - etap II" - zostały wykonane ściany konstrukcyjne.

Dorota Kozdra

Obchody Święta Policji w Janowie Lubelskim – były awanse i nominacje

Złożeniem kwiatów przed tablicą pamiątkową zamordowanego w Twerze komisarza Policji Państwowej Eugeniusza Krupowicza przez mł. insp. Roberta Szewca - Zastępcę Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie, mł. insp. Janusza Kaniowskiego - Komendanta Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim, nadkom. Franciszka Bosiak - I Zastępcę Komendanta Powiatowego Janowskiej Policji, zakończyły się uroczyste obchody 97. rocznicy powołania Policji Państwowej w Janowie Lubelskim dnia 15 lipca 2016 roku.

Tego dnia Komenda Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim obchodziła wyjątkową uroczystość - 97. rocznicę powołania Policji Państwowej. Udział w obchodach wziął Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie mł. insp. Robert Szewc, władze samorządowe, przedstawiciele instytucji współpracujących z Policją.

Ten dzień był szczególny dla funkcjonariuszy, którzy uzyskali awanse i nominacje. Na wyższe stopnie awansowało 19 policjantów, natomiast za szczególne w służbie osiągnięcia Komendant Wojewódzki



Policji w Lublinie insp. Paweł Dobrodziej wyróżnił 2 policjantów: podkomisarza Pawła Bielaka, mł. asp. Grzegorza Aleksak. Na stopień Komisarza Policji mianowano Michała Sawickiego, stopień Aspiranta Sztabowego Policji uzyskał: Janusz Gąbka, Mariusz Łukasik, Wiesław Myszak, Dariusz Szyszkowski, Tomasz Wielgus. Na Starszego Aspiranta Policji miano-

wany został Jakub Konwa, Aspirantem Policji został Jarosław Startek, Młodszy Aspirantem Policji został Paweł Pikula, Mieczysław Dudek. Mianowani na Starszego Sierżanta Policji: Dorota Czajkowska, Adam Pudło, Mariusz Powęzka, Paweł Surtel, Bartosz Szmidt, Paweł Tur. Ponadto dnia 15 lipca, podczas Święta Policji na wniosek Komendanta Powiatowej

Policji w Janowie Lubelskim mł. insp. Janusza Kaniowskiego przedterminowo na wyższe stopnie policyjne wyróżnieni zostali: Sierżant Sztabowy Piotr Marczak, Młodszy Aspirant Michał Korczak.

W dniu Święta Policji, rozkazem Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie, kom. Franciszek Bosiak - I Zastępca Komendanta Powiatowego Policji

w Janowie Lubelskim został mianowany na stopień nadkomisarza Policji.

Zyczenia i gratulacje dla awansowanych funkcjonariuszy na ręce mł. insp. Janusza Kaniowskiego - Komendanta Janowskiej Policji złożył Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Antoni Kulpa - Wicestarosta Janowski, ks. Kan. dr Jacek

Staszak - Proboszcz Parafii pw. Św. Jana Chrzciciela.

Przypomnijmy, że w 1919 roku 24 lipca powołana została Policja Państwowa, która miała stać na straży bezpieczeństwa i porządku publicznego II Rzeczypospolitej. Święto Policji obchodzimy od 1995 roku, uchwałą Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

cd. ze str. 1

Nowi Komendanci w Janowskiej Policji



Od 1 lipca 2016 roku mł. insp. Kaniowski został Komendantem Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim. Odnajdujemy, że mł. insp. Janusz Kaniowski w Policji pracuje od 1990 roku. W latach 1990-2001 pracował w Referacie Patrolowo - Interwencyjnym KRP w Ostrowcu Świętokrzyskim, kolejno w latach 2001-2006 pełnił służbę w komórce sztabowej na stanowisku: asystenta, Kierownika Referatu oraz dyżurnego w KPP w Ostrowcu Świętokrzyskim.

Od 2006 do 2014 pełnił funkcję Naczelnika Wydziału Prewencji w KPP w Ostrowcu Świętokrzyskim. Od 2014 roku pełnił funkcję I Zastępcy Komendanta Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim. Od 30 maja 2016 roku funkcja I Zastępcy Komendanta Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim została powierzona komisarzowi Franciszkowi Bosiak - dotychczasowemu Naczelnikowi Wydziału Kryminalnego KPP w Tomaszowie Lubelskim (niniejszą funkcję

pełnił od 2013 roku). Zaznaczmy, że Kom. Franciszek Bosiak służbę w Policji rozpoczął w 1990 roku w Komendzie Powiatowej Policji w Tomaszowie Lubelskim. Franciszek Bosiak był Kierownikiem Rewiru Dzielnicowych, Zastępcą Naczelnika Zespołu Dochodzeniowo - Śledczego, Zastępcą Naczelnika Wydziału Kryminalnego w KPP w Tomaszowie Lubelskim.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: KPP w Janowie Lubelskim

Wyrwane z ciszy

Od bieżącego wydania Gazety Janowskiej będziemy zamieszczać archiwalne fotografie przedstawiające wydarzenie, które miało miejsce w ciągu ostatnich 10 lat. Dzisiaj przeniesiemy się w czasie do 2010 roku, kiedy to na Rynku Starego Miasta miał miejsce Rajd Pojazdów Zabytkowych. Ci wszyscy, którzy tego pamiętnego dnia podziwiali zabytkowe motocykle i samochody zapewne przypominają sobie jakie „okazy” motoryzacji gościli w sercu naszego miasta. W rajdzie wzięły udział pojazdy przedwojenne, ale także i współczesne. Zobaczyliśmy dużego fiata 125p, zastawę czy syreny. Były również porschaki, mercedesy. Z przedwojennych samochodów wyróżniał się Ford Eifel, i Fiaty 508 w różnych wersjach. Dziś przypominamy...

Dorota Kozdra



APTEKA
zdrojowa



CAŁOTYGODNIOWA

**APTEKA
ZDROJOWA**

„na Bialskiej”

ul. Bialska 4, Janów Lubelski

pn-pt: 7:00 - 22:00

so: 7:00 - 18:00

nd: 7:30 - 18:00

Absolutorium dla Burmistrza Janowa Lubelskiego

Podczas XXI sesji Rady Miejskiej dnia 10 czerwca br. podjęto 12 uchwał. Po zatwierdzeniu sprawozdania finansowego i przyjęciu sprawozdania z wykonania budżetu za 2015 rok, kolejną uchwałą było udzielenie Burmistrzowi Janowa Lubelskiego absolutorium z tytułu wykonania budżetu. Za udzieleniem absolutorium dla Krzysztofa Kołtyś Burmistrza Janowa Lubelskiego głosowali wszyscy Radni Rady Miejskiej. Przewodnicząca Rady Ewa Janus wraz z zastępcą Romanem Kaproniem w imieniu radnych wraz z gratulacjami wręczyli wiązanek kwiatów Burmistrzowi. Następnie Radni zapoznali się ze sprawozdaniami finansowymi i prowadzonej

działalności jednostek kultury. Sprawozdanie z działalności Biblioteki Gminnej przedstawiła dyrektor Jadwiga Olech. Biblioteka posiada księgozbiór liczący 34 874 książki. W 2015 roku zakupiono 1357 książki. Biblioteka prowadzi trzy punkty biblioteczne w przedszkolach nr 1, nr 3 i w Niepublicznym Przedszkolu. Pracownicy biblioteki organizują konkursy plastyczne, konkursy wiedzy oraz spotkania z autorami książek.

Łukasz Drewniak Dyrektor Janowskiego Ośrodka Kultury zapoznał z wynikami i działalnością kierowanej jednostki. Zakres prowadzonej działalności jest bardzo obszerny. Działalność kina jest

coraz bardziej zadawalająca, przybywa widzów. Prowadzone kursy tańca towarzyskiego gromadzą setki adeptów tej dobrej zabawy. Organizacja i współorganizacja imprez: „Fart”, „Gryczaki”, Dni Dziecka to tylko jedne ze sztandarowych działań tej jednostki. Należy wspomnieć, że pracownicy JOK obsługują większość imprez służąc sprzętem nagłaśniającym a także sceną samochodową. Oczywiście nie do przecenienia są występy orkiestry dętej „Olek Orkiestra”. Obsługa spotkań różnych organizacji społecznych odbywa się przez cały rok.

Barbara Nazarewicz Dyrektor Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim w przygotowanym wy-

stąpieniu przedstawiła działalność w 2015 roku. Jednostka ta jest instytucją naukowo - badawczą nienastawiona na zyski. Prowadzone są prace kwerendalne w archiwach państwowych, IPN oraz u osób prywatnych. Działalność muzeum skupia się także na organizowaniu wystaw edukacyjnych i oświatowych. W 2015 roku takich wystaw zorganizowano dwanaście. Organizacja otwartych spotkań - lekcji muzealnych dotyczących między innymi rzeźby wołyńskiej. Spotkania garncarskie organizowane cyklicznie, co roku, przygotowanie i wydanie „Janowskich Korzeni”, to przykłady obszernej działalności tej jednostki.

Rada Miejska zatwierdziła przedstawione sprawozdania finansowe jednostek kultury. Podczas sesji podjęto także dziewięć innych uchwał regulujących między innymi sprawy finansowe, oraz uchwały w sprawie zgody na sprzedaż i dzierżawę działek i nieruchomości.

Po podjęciu uchwał Burmistrz przedstawił (skrócone) sprawozdanie z działalności Urzędu Miejskiego w okresie między sesjami - sprawozdanie w całości zostało zamieszczone na stronie internetowej Urzędu Miejskiego. Po interpelacjach i zapytaniach Przewodnicząca Ewa Janus zamknęła obrady.

Tekst i foto: Jan Machulak



XXII sesja Rady Miejskiej



Przewodnicząca Rady Miejskiej Ewa Janus zwołała XXII sesję Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim na 15 lipca 2016 r. Porządek obrad obejmował 14 propozycji uchwał. Po otwarciu obrad i przyjęciu protokołu z poprzedniej sesji rozpatrywano skargę mieszkanki Janowa Lubelskiego Teresy Aliny Białek, na czynności pracowników Urzędu Miejskiego. Skarga dotyczyła instalacji solarów na budynku samostannego posiadacza nieruchomości, gdzie do zawarcia umowy nie było koniecz-

ne dysponowanie tytułem własności. Skarga została oddalona przez Radnych, jako bezzasadna. Pani Elżbieta Michalska kierownik Referatu Gospodarki Przestrzennej i Gruntami przedstawiła propozycje czterech uchwał dotyczących nabycia i sprzedaży nieruchomości. Dyrektor MOSiR Krzysztof Deruś przedstawił propozycję oddania nieruchomości w najem. Uchwały zostały przyjęte jednogłośnie. Siódmym punktem obrad był wniosek na wyrażenie zgody na opracowanie dokumentacji tech-

nicznej na kanalizację ul. Kamiennej, Bialskiej, Stokowej - Radni podjęli uchwałę na finansowanie dokumentacji. Podjęto decyzję zezwalającą na opracowanie Gminnego Programu Rewitalizacji Janowa Lubelskiego na Lata 2016-2022. Radni dokonali zmian w regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Janów Lubelski.

Gmina Janów Lubelski będzie aplikować o środki z programu Wieloletniego „Senior - Wigor” na lata 2015 - 2020. Radni zatwierdzili

wniosek i zabezpieczyli w budżecie na 2016 rok środki finansowe na realizację tego zadania.

Powiat Janowski przy współfinansowaniu przez Gminę Janów Lubelski przebudowuje odcinek drogi od Janowa Lub. w kierunku Szklarni. Z uwagi na konieczność przebudowy linii telekomunikacyjnej napowietrznej na kablową, usytuowaną w pasie drogi powiatowej. W związku z tym Gmina udzieli pomocy finansowej na to zadanie w wysokości 61 500 złotych. Dokonano zmian w wieloletniej

prognozie finansowej na lata 2016-2019 oraz zmian w budżecie na 2016 rok. Ustalono zasady, na jakich sołtysom przysługuje dieta, którą podniesiono o 50 złotych.

Burmistrz Krzysztof Kołtyś, przedstawił w skrócie, sprawozdanie z działalności UM w okresie między sesjami. Przed zakończeniem obrad Radni uczcili minutą ciszy pamięć osób, które zginęły w katastrofie w Nicei. Po interpelacjach i zapytaniach Przewodnicząca Rady zamknęła Sesję Rady.

Tekst i foto: Jan Machulak

Gotowanie nie tylko na śniadanie... w Ośrodku Pomocy Społecznej

Ponad czterdzieści osób wzięło udział w warsztatach kulinarnych, które miały miejsce dnia 15 czerwca br. w Ośrodku Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim. Spotkanie odbyło się w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014 - 2010 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym, pełniło formę uzupełniającą pomocy oferowanej osobom korzystającym z świadczeń janowskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Warsztaty kulinarne zostały poprowadzone

przez pracowników Fundacji Banku Żywności w Lublinie Dorotę Burek pod bacznym okiem kucharza Bartosza. Warto tu nadmienić, że od maja 2015 roku do końca kwietnia 2016 roku, 948 osób najbardziej potrzebujących z terenu gminy Janów Lubelski otrzymało pomoc żywnościową z Fundacji Banku Żywności w Lublinie, co stanowi 2793 paczek artykułów spożywczych. Były to artykuły skrobiowe, artykuły mleczne, artykuły warzywne i owocowe, artykuły mięsne, cukier i tłuszcze. W warsztatach

udział wzięły osoby, które korzystają na co dzień z pomocy Banku Żywności.

Przyrządzili m.in. owsiane placuszki z pomidorami, raczowe naleśniki z kurczakiem

i szpinakiem, pełnoziarniste pancakesy z malinami, chłodnik litewski. Spotkanie

zakończyło się degustacją przygotowanych dań.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Rynek potrzebuje konsensusu



DWORZEC - wewnątrz
wizualizacja



DWORZEC AUTOBUSOWY
wizualizacja

Kolejne spotkanie mieszkańców Janowa Lubelskiego podczas Konwentu Rozwoju Gminy i dyskusja na temat planowanych rozwiązań architektonicznych Rynku już za nami. Na spotkanie, które odbyło się w dniu 18 lipca przybył Mirosław Nizio - pracownia architektoniczna Nizio Design International z Warszawy, który opracował koncepcje przebudowy rynku, szczególnie części południowej z dworcem. Kilka dni temu przedstawiliśmy na stronie internetowej propozycję przebudowy. Po zasygnalizowanych uwagach, Mirosław Nizio przybył z poprawioną wersją, którą

prezentował zebranym. Spotkanie prowadził Burmistrz Krzysztof Kołtyś wraz z Jolantą Zezulińską Architektem Miejskim. W spotkaniu uczestniczyła przewodnicząca Rady Miejskiej Ewa Janus z grupą radnych. W przedstawionej wizualizacji nowy budynek jest nowoczesnym, przeszklonym ze wszystkich stron pawilonem o minimalistycznej, ale wysokiej jakości architekturze. Od strony ul. Zamoyskiego wysunięte zadanie na ażurowych podporach, widoczne drewniane elementy przesuwane mają nieco przesłonić widok na autobusy. Architekt przekonywał, że tak zaprojektowa-

ny pawilon, pomimo, że wchodzi w oś widokową kościoła, to nie będzie go przesłaniał a pod zadaszeniem powstanie nowe miejsce widokowe. Przy zastąpionych żaluzjach budynek może stanowić tło sceny dla organizowanych na rynku wydarzeń kulturalnych. W koncepcji architekta w przyszłości przewidywany jest także Rynek bez Domu Towarowego. Jak się okazało żadne rozwiązanie nie będzie akceptowane przez wszystkich mieszkańców. Jak znaleźć złoty środek? Poczynając od ulokowania dworca autobusowego, zdania mieszkańców nadal są podzielone,

część uważa, że dworzec powinien być wyprowadzony z rynku. Jak się okazuje jednak przeważa pogląd, że dworzec powinien pozostać w Rynku. Poszczególni mieszkańcy wnieśli wiele propozycji dokonania zmian do obecnego projektu. Jednak pogodzenie wszystkich elementów z funkcją dworca jest bardzo trudne, np. zgłoszony wniosek o przystanek przejazdowy dwupasmowy obok budynku dworcowego. Wniosek o skierowanie ruchu przez ulicę Świerdżową także nie może być zaakceptowany, nie pozwala na to szerokość ulicy, brak widoczności i zbyt ostry skręt na skrzyżowaniu z ul. Su-

kienniczą. Zaproponowano przesunięcie budynku dworca do ulicy Sukienniczej oraz dalsze odsunięcie ku środkowi, zbyt duże odsunięcie pozbawi Rynek głównego waloru, jaki ma spełniać tj. wypoczynku i rekreacji oraz zabaw z dziećmi. Poważnie ograniczy także miejsce spotkań religijnych jak Wigilia, Taniec Uwielbienia, orszak Trzech Króli, jak również świeckich uroczystości. Mirosław Nizio dokona korekt projektu, niestety dziś nie możemy określić, w jakiej części propozycje mogą być uwzględnione w związku z ograniczeniami architektonicznymi. Koncepcja nowego pa-

wilonu jest tak uniwersalna, aby w przyszłości po wyprowadzeniu autobusów budynek mógł spełniać rolę kawiarni punktu informacji turystycznej i tym podobne. Należy nadmienić, że projekt ZOOM Natury był dziełem tego samego architekta. Niestety czas zaczyna naglić i jeżeli miasto chce skorzystać z dofinansowania, musi podjąć decyzję o kształcie rewitalizacji, bowiem należy złożyć wniosek najprawdopodobniej do końca czerwca 2017 roku. Opracowanie dokumentacji technicznej wymaga czasu.

*Tekst i foto:
Jan Machulak*



Konkurs fotograficzny pn. „Nasza Obecność” zgłoszenia do 30 września

Zapraszamy Państwa do udziału w II edycji Konkursu Fotograficznego „Nasza Obecność”. Organizatorem Konkursu jest Gazeta Janowska. Patronat honorowy nad Konkursem przyjął Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś.

Cele konkursu: Kształtowanie wrażliwości artystycznej, umiejętności postrzegania fotografii jako źródła historycznego, a także aktywnej postawy obserwatora otaczającej nas rzeczywistości, jej dokumentowanie. Zarejestrowanie obrazów ludzi na tle miasta / gminy / powiatu, ich działań, czynów i zachowania.

Uczestnicy konkursu: Konkurs ma charakter otwarty, w którym udział mogą wziąć: uczniowie gimnazjum, uczniowie szkół ponadgimnazjalnych, dorośli.

Tematy i zasady konkursu: w konkursie mogą wziąć udział autorskie prace, które wcześniej nigdzie nie zostały publikowane, ani nie brały udziału w żadnym innym konkursie. Do konkursu można zgłosić fotografie przedstawiające: różnorodne przejawy ży-

cia mieszkańców gminy Janów Lubelski, ukazanie obrazu człowieka na tle współczesnej rzeczywistości. Uczestnik Konkursu może zgłosić maksymalnie 3 fotografie, wykonane dowolną techniką i przekazane w postaci cyfrowej JPG, TIF na płycie CD lub DVD,

zapisane w minimalnej wielkości 2 MB. Płytę należy dostarczyć do Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim - Gazeta Janowska - Dorota Kozdra (pokój 13 - Parter), w zamkniętej kopercie dopiskiem Konkurs „Nasza Obecność”, do której należy dołączyć wypełnioną

Kartę Zgłoszeniową wraz z oświadczeniem. Termin dostarczenia płyt z fotografiami upływa 30 września 2016 roku (piątek), zaś ogłoszenie wręczenia nagród nastąpi w październiku. Lista nagrodzonych prac zostanie umieszczona na stronie internetowej:

www.janowlubelski.pl

najpóźniej do dnia 10 października 2016 roku. Zwycięzcy Konkursu I, II, III, IV miejsca otrzymają cenne nagrody. Zostaną wszyscy nagrodzeni. Regulamin Konkursu, jak i karta zgłoszeniowa dostępna jest na stronie internetowej:

www.janowlubelski.pl

Wszelkich informacji dotyczących Konkursu „Nasza Obecność”, udziela Organizator drogą mailową:

gazetajanowska@janowlubelski.pl
bądź telefoniczną pod nr tel.
15 872 43 20.



Przebudowa napowietrznej linii telekomunikacyjnej przy ulicy Targowej



Dnia 22 kwietnia br. podpisano umowę pomiędzy Gminą Janów Lubelski, a Firmą SAN-TEL-BUD Przedsiębiorstwo Wielobranżowe z Lublina właściciel - Marian Stachyra, dotyczącą przebudowy napowietrznej linii telekomunikacyjnej przy ulicy Targowej na odcinku 300 m.

Wartość zadania to suma rzędu 49 132, 35 zł brutto. Roboty budowlane trwały dwa miesiące, 23 czerwca miał miejsce odbiór zadania. W odbiorze uczestniczył Czesław Krzysztoń - Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego, Anna Szkup - Kierownik Referatu Ochrony Środowiska i Logistyki



Urzędu Miejskiego, Justyna Kuśmierczyk - Podinspektor ds. Drogownictwa Referatu Ochrony Środowiska i Logistyki, Grzegorz Smalec - Przedstawiciel wykonawcy SAN-TEL-BUD, Piotr Deszczak - przedstawiciel Orange Polska S.A. oraz Zbigniew Powęzka - Inspektor Nadzoru.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Odbiór wykonanego zadania - przebudowa (ronda) skrzyżowania drogi powiatowej - ul. Okopowej z ul. Kościuszki

Kolejną inwestycją zrealizowaną przy współudziale Gminy Janów Lubelski i Powiatu Janowskiego jest przebudowa (ronda) skrzyżowania drogi powiatowej ul. Okopowa z drogą gminną ul. Kościuszki w zakresie nawierzchni. Projekt zadania został opracowany przez Zarząd Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim. Wartość zadania to suma rzędu około 70 tys. złotych. Dnia 22 czerwca br. w obecności Grzegorza Pyrzyzny - Starosty Powiatu Janowskiego, Witolda Kuźnickiego - Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim miał miejsce odbiór wykonywanego zadania. Gminę Janów Lubelski reprezentował Sławomir Dworak.



Zaznaczmy, że firmą, która prowadziła niniejsze prace drogowe było Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Janowie Lubelskim. W zakres zadania wchodziły m.in.: roboty pomiarowe, wykonanie nowej nakładki bitumicznej, wykonanie re-

gulacji pionowej studzienek dla urządzeń podziemnych, odtworzenie oznakowania poziomego poprzez wymalowanie przejścia dla pieszych.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: Sławomir Dworak

Remontują ponad 5 km drogi na odcinku Janów Lubelski - Szklarnia

Podróżujący, jak i mieszkańcy naszej gminy od dłuższego czasu mogą zauważyć roboty drogowe, jakie są prowadzone na trasie Janów Lubelski - Szklarnia. Oprócz nowej nawierzchni asfaltowej i poszerzenia drogi, wykonania zjazdów i rowów odwodnieniowych, planowane jest utworzenie 2 metrowej ścieżki rowerowej (po lewej stronie w kierunku Szklarni). Ta wiadomość ucieszy z pewnością miłośników turystyki rowerowej, ponieważ trasa jest umiejscowiona przy drodze, która prowadzi przez Lasy Janowskie.

Beneficjentem jest Powiat Janowski, a jednostką reali-



zującą Zarząd Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim. Dodajmy, że inwestycja współfinansowana jest także przez Gminę Janów Lubelski i Nadleśnictwo Janów Lubelski. Przeprowadzone roboty drogowe na odcinku Janów Lubelski - Szklarnia wchodzić w zakres szerszych prac, które dotyczą także przebudowy dro-

gi powiatowej ul. Turystyczna od drogi krajowej do ul. Świerdzowej, wraz z przebudową skrzyżowania z tą drogą.

Głównym wykonawcą robót budowlanych jest Komunalne Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Spółka z o.o. w Lublinie.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Ulica Turystyczna - przebudowa drogi powiatowej

Kolejnym zadaniem zrealizowanym w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016 - 2019, jest przebudowa drogi powiatowej 2833L Janów Lubelski ul. Turystyczna o długości 0,7 km. Główny

zakres prac dotyczył budowy nowej nawierzchni, odtworzenia rowów i poboczy, przebudowy drogi powiatowej wraz z przebudową skrzyżowania z drogą gminną ul. Świerdzowa.

Zaznaczmy, iż w ramach przeprowadzonych robót

budowlanych wykonano także ciąg pieszo - rowerowy o szerokości 2,50 m. Zadanie zostało realizowane przez Powiat Janowski w partnerstwie z Gminą Janów Lubelski.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Inwestycje współfinansowane z Powiatem Janowskim

Obecnie trwają prace na ulicy Okopowej, które dotyczą remontu chodnika od km 0,387 do km 0,668. Gmina Janów Lubelski współfinansuje remont na kwotę rzędu 94 tys. złotych. Kolejna inwestycja dotyczy udzielenia pomocy rzeczowej przez Gminę Janów Lubelski dla Powiatu Janowskiego na wykonanie remontu chodnika usytuowanego w pasie

drogowym drogi powiatowej w miejscowości Biała w lokalizacji od km 2+108 do km 2+312 - prawa strona drogi, oraz wykonania remontu zjazdu z drogi powiatowej ul. Wojska Polskiego do bloku mieszkalnego. Remont zjazdu na ul. Wojska Polskiego został zakończony. Roboty zostały wykonane przez Zarząd Dróg Powiatowych w Janowie Lu-

belskim. Gmina sfinansowała zakup materiałów na kwotę 1822, 70 zł. Natomiast obecnie trwa remont chodnika na Białej. W przypadku tego zadania, jak zostało wcześniej wspomniane, Gmina Janów Lubelski zakupiła materiały, które zostaną określone po wykonaniu końcowych prac.

Dorota Kozdra

Siłownie zewnętrzne w naszej gminie

Kolejną siłownią zewnętrzną na wolnym powietrzu w naszej gminie. Tym razem mowa o siłowni znajdującej się na terenie Ośrodka Edukacji Ekologicznej Lasy Janowskie. Koszt całkowity zadania pochodzi z budżetu janowskiego Nadleśnictwa. Z jej posiadania ucieszą się nie tylko mieszkańcy naszego miasta, ale także i turyści odwiedzający w okresie nadchodzących wakacji naszą okolicę.

Przypomnijmy, że jest to już piąta siłownia zewnętrzna w gminie. Dwie siłownie umiejscowione są przy placach zabaw na osiedlu Wschód przy ul. Jaśminowej i osiedlu Zaolszynie przy ul. Okopowej. Kolejna znajduje



się przy Zespole Szkół w Białej. Najwcześniej została zamontowana siłownia w Parku Rekreacji ZOOM NATURY nad Zalewem Janowskim. W czerwcu zo-

stała „wyposażona” w siłownie osiedle Przyborowie przy ulicy Bukowej oraz Momoty Górne przy Publicznej Szkole Podstawowej.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Masz firmę? Możesz zyskać dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego

Do 8 września 2016 roku można składać wnioski w Lubelskiej Agencji Wspierania Przedsiębiorczości w Lublinie (ul. Wojciechowska 9A) na dofinansowanie dla mikro i małych przedsiębiorstw z województwa lubelskiego. Dofinansowanie przeznaczone jest w szczególności na: stworzenie/doposażenie infrastruktury przedsiębiorstw w celu wprowadzenia nowych lub ulepszonych produktów/usług, zastosowanie nowoczesnych technologii - rozwój produktów i usług opartych na TIK (np. optymalizacja procesów zarządzania przedsiębiorstwem, współpraca pomiędzy przed-

siębiorcami poprzez nowe rozwiązania informatyczne), wsparcie działań inwestycyjnych, związanych z rozszerzeniem działalności eksportowej np. zakup linii produkcyjnych dostosowanych do potrzeb nowego rynku zbytu, wdrażanie w przedsiębiorstwach wyników badań naukowych i rozwojowych oraz innowacyjnych rozwiązań poprzez wsparcie działań związanych z nabyciem praw do własności intelektualnej oraz wsparcie działań mających na celu dostosowanie istniejących aktywów firmy do potrzeb wdrożenia nowego procesu, produktu, bądź usługi, a także pobu-

dzenie innowacji marketingowej i organizacyjnej. Dofinansowanie dotyczy „Działania 3.7 Wzrost konkurencyjności MŚP, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 - 2020”. Termin rozstrzygnięcia konkursu - II kwartał 2017 roku. Wnioski o dofinansowanie projektu należy składać wyłącznie w formie elektronicznej za pośrednictwem Lokalnego Systemu Informatycznego 2014 - 2020.

Dodajmy, że maksymalny procentowy poziom dofinansowania UE wydatków kwalifikowalnych wynosi 70%.

Dorota Kozdra

„W milczeniu wspominajmy to spotkanie...” - Światowe Dni Młodzieży

cd. ze str. 1



Już drugi raz młodzież z całego świata przyjechała do Polski. Około 2,5 mln pielgrzymów z 187 krajów uczestniczyło w Światowych Dniach Młodzieży w Krakowie. Każdego dnia obserwowaliśmy „to” wyjątkowe wydarzenie, słuchaliśmy pieśni, uczestniczyliśmy w Mszach Świętych. Ile w tym czasie było przemyśleń, modlitw, spotkań i rozstań. Jeszcze pamiętamy jak 21 lipca witaliśmy na Rynku Janowa Lubelskiego pielgrzymów z Włoch, jak 24 lipca w niedzielne popołudnie w Ośrodku Edukacji Ekologicznej Lasy Janowskie janowska młodzież żegnała włoską młodzież. W środowe popołudnie witaliśmy Papieża Franciszka na naszej ziemi. Dnia 31 lipca Polska żegnała Papieża. O godzinie 19:30, Papież Franciszek opuścił nasz kraj.

W Światowych Dniach Młodzieży uczestniczyła także młodzież z Janowa Lubelskiego. Zaznaczmy, że od 20 do 24 lipca podczas pobytu pielgrzymów z Włoch w naszym mieście, pomocą służyli im wolontariusze z kościoła pw. Św. Jadwigi Królowej i kościoła pw. Św. Jana Chrzciciela, którzy na to wyjątkowe wydarzenie przygotowali się przez cały rok. Jeszcze długo czwartkowy wiatr będzie niósł pieśń - oficjalny hymn Światowych Dni Młodzieży, jakim witano młodzież z Włoch, która do Polski przyjechała na Światowe Dni Młodzieży. Dnia 21 lipca br. na Rynku Starego Miasta w Janowie Lubelskim byliśmy świadkami wydarzenia, które na długo zapisze się nie tylko w naszej pamięci. „Błogosławieni miłosierni, albowiem oni miłosierdzia dostąpią...” - po raz ostatni zabrzmiał w niedzielę - 31 lipca.

Pielgrzymów z Włoch w naszym mieście przywitano śpiewem i modlitwą w Janowskim Sank-

tuarium. Po wspólnej modlitwie na czele z ks. kan. dr Jackiem Staszkiem - proboszczem parafii pw. Św. Jana Chrzciciela i ks. kan. dr Jackiem Beksińskim - proboszczem parafii pw. Św. Jadwigi Królowej oraz Burmistrzem Janowa Lubelskiego Krzysztofem Kołtysiem, Zastępcą Burmistrza Czesławem Krzysztoniem, Wicestarostą Powiatu Janowskiego Antonim Kulpą, przeszliśmy na Janowski Rynek. Gości z Włoch witaliśmy nie tylko modlitwą, śpiewem, ale i tańcem w wykonaniu wolontariuszy. Młodzież została serdecznie przywitana przez władze samorządowe: Burmistrza Krzysztofa Kołtysia, który zapoznał gości z historią i tradycją naszej gminy, życząc przybyłym wspaniałego pobytu, pełnych niezapomnianych wrażeń w Janowie Lubelskim. Starosta Janowski Grzegorz Pырzyna witając gości z Włoch zwrócił szczególną uwagę na rolę Światowych Dni Młodzieży w życiu nas wszystkich, wspominając, że sam uczestniczył w pierwszych ŚDM jakie odbyły się 25 lat temu w Częstochowie. W czwartkowe przedpołudnie na Rynku pielgrzymów z Włoch przy-

witała Barbra Nazarewicz - Dyrektor Muzeum Regionalnego, która młodzież przedstawiła historię Janowa Lubelskiego. W drugi dzień pobytu pielgrzymi zwiedzili naszą gminę: Łązek Garncarski, Łązek Ordynacki, Ośrodek Edukacji Ekologicznej Lasy Janowskie, Park Rekreacji ZOOM NATURY. Uczestniczyli w wielu spotkaniach o charakterze integracyjnym, sportowym, w tym został rozegrany mecz piłki nożnej Polska - Włochy z wynikiem 3:3. W sobotę, dzień przed wyjazdem do Krakowa odwiedzili Sandomierz. Przez cały okres pobytu pielgrzymów z Włoch towarzyszyły nam słowa pieśni hymnu Światowych Dni Młodzieży, a przede wszystkim poczucie jedności i braterstwa. „W milczeniu wspominajmy to spotkanie... - mówił Papież Franciszek podczas Mszy Posłania w Brzegach 31 lipca 2016 roku - dodając „podtrzymujmy pamięć obecności Boga i Jego Słowa, rozbudzajmy w sobie głos Jezusa, który wzywa nas po imieniu”. Dzisiaj pozostaną wspólne fotografie i to szczególne jedno wspomnienie...”

Tekst i foto: Dorota Kozdra



12. Festiwal Artystów Filmu i Telewizji FART w Janowie Lubelskim

Roztańczony, rozśpiewany, a przede wszystkim filmowy - w niedzielę zakończył się już 12. Festiwal Artystów Filmu i Telewizji FART w Janowie Lubelskim. Od 19 do 24 lipca miłośnicy dobrego kina, lokalnych zespołów i tańca mieli okazję korzystać z różnorodnych atrakcji przygotowanych przez organizatorów imprezy.

Każdy FART-owy dzień rozpoczął się od seansów dla najmłodszych w Janowskim Ośrodku Kultury. Popołudniowe i wieczorne wydarzenia plenerowe po raz

pierwszy miały miejsce w Parku Rekreacji ZOOM NATURY nad Zalewem Janowskim. W pięknych okolicznościach przyrody mieszkańcy miasta i okolic gromadzili się pod sceną i brali udział w licznych atrakcjach. Pod okiem profesjonalistów - Darii i Marcina Górnych oraz Łukasza Kurzyny uczono się tańców towarzyskich i karaibskich: bachaty, salsy, paso doble, jive, samby, rumbly czy chachy. W lekcjach brali udział i duzi, i mali, i profesjonalisci, i amatorzy. Panie z ogromną przyjemnością i zaangażowaniem uczestniczyły

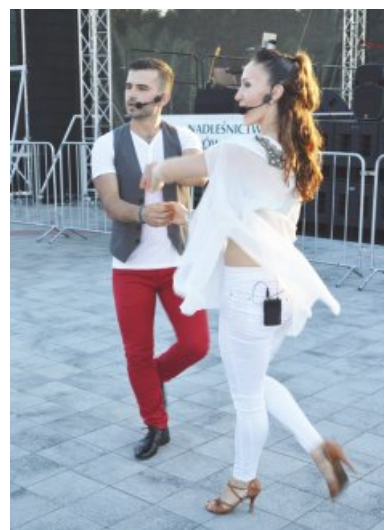
w zajęciach Zumbi® Fitness i Salsation™. Wieczorami odbywały się koncerty - dla uczestników festiwalu zagrały zespoły: „Konfitura”, „Dziadek”, „Stonehenge”, a Agnieszka Wiechnik - znana wokalistka pochodząca z Janowa, wraz ze swoimi młodymi, utalentowanymi uczniami przeniosła widzów i słuchaczy do świata bajek i filmów. Widowisko muzyczne zatytułowane „W krainie bajek i filmów” zachwyciło mieszkańców naszego miasta. Przebrane w bajkowe i filmowe stroje wokalistki zaprezentowały znane wszy-

stkim piosenki. Usłyszeliśmy hity z takich produkcji jak: „Shrek”, „Kraina lodu”, „Dirty dancing”, „Akademia Pana Kleksa” czy „Gwiazdne wojny”. Młodym solistkom towarzyszyli tancerze z zespołu „JUMP” Łukasza Kurzyny, a na projektorze wyświetlano fragmenty ekranizacji. Na zakończenie FART-owych spotkań w plenerze zagrał zespół „Olek Orkiestra” pod batutą Aleksandra Krzosa. Obowiązkowym punktem FART-u jest spotkanie z gwiazdą. W tym roku swoją obecnością zaszczyliła nas Katarzyna Cicho-

pek. Cierpliwie odpowiadała na pytania, pozowała do zdjęć. Była oczarowana Janowem, atmosferą i przede wszystkim fanami, którzy przyszli na spotkanie.

Nowością była nie tylko lokalizacja festiwalu, ale również sposób doboru repertuaru kina. Filmy wyświetlane w plenerze wybrali widzowie w ankiecie dostępnej na stronie internetowej miasta. Wyświetlono same hity ostatnich lat, między innymi: „Jesteś Bogiem”, „Układ zamknięty”, „Body / Ciało”, „Chcę się żyć” czy „Miasto 44”.

Tekst i foto: Paulina Molicka



„Wiatr i woda - pierwsze spotkanie - 2016. Zajęcia wakacyjne”

Na Przystani Klubu Żeglarskiego „ZEFIR” nad Zalewem Janowskim odbyły się zajęcia wakacyjne dla uczniów klas sportowych IV a i V a Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim. Teraz, po ukończeniu przedwa-

kacyjnego szkolenia „Wiatr i woda - pierwsze spotkanie”, kursanci spotykają się w małych grupach - załogach.

Uczniowie klasy IV a podwyższali umiejętności samodzielnego wiosłowania na kajakach i łodziach

wiosłowych. Natomiast uczniowie klasy V a, jako absolwenci takiego kursu w poprzednim roku, uczestniczyli w programie żeglarskim - rozszerzonym. Program rozszerzony realizowany jest w Klubie od 2015 r. i zasadniczo polega na nauce rozróżniania kursów względem wiatru oraz nabyciu umiejętności samodzielnego sterowania na małych żaglówkach. O ile adepci wykażą się wytrzymałością, z pewnością nauczą się zwrotów na wiatr i z wiatrem a później popłyną dalej i dalej....

W przerwach lub w czasie deszczu wszyscy kursanci starają się poznać tajniki pracy z linami, w tym podstawowe węzły żeglarskie: pogrubiające i łączące.

Szkolenie jest realizacją zadania publicznego z dofinansowaniem Gminy Janów Lubelski.

Janów Lubelski,
30.07.2016 r.

Komandor Klubu - Antoni Sydor
Foto: Joanna Sydor



Piknik rodzinny w Lasach Janowskich

W dniu 16.07.2016 roku Stowarzyszenie Porozumienie Inicjatyw Samorządowych zorganizowało piknik w Ośrodku Edukacji Ekologicznej Lasy Janowskie. Spotkanie zaszczylił swoją obecnością prof. Mirosław Piotrowski - poseł do Parlamentu Europejskiego wraz z rodziną, który w części oficjalnej wyjaśnił zebranym obecną sytuację Anglii we Wspólnocie Europejskiej. Europoseł odniósł się też do obecnej sytuacji w Turcji

po nieudanym zamachu stanu. W drugiej części spotkania, w serdecznej i przyjacielskiej atmosferze, przy dźwiękach dobrej muzyki i grillowanych smakowitych potraw, biesiadowano do późnych godzin wieczornych. W spotkaniu wzięło udział około sto osób, przyjaciele Profesora i sympatycy stowarzyszenia z całego województwa lubelskiego.

*Tekst: Zarząd Stowarzyszenia
Foto: Archiwum Stowarzyszenia*



Kolejne zmiany w systemie edukacji, czyli „powrót” czteroletniej szkoły licealnej

System czwórkowy, czyli 4+4+4 (poziom podstawowy + poziom gimnazjalny + szkoła średnia), tak można nazwać nową reformę edukacji o której coraz częściej mówi Ministerstwo Edukacji Narodowej. Od 2017 roku będzie obowiązywała 8-letnia szkoła powszechna, 4-letnie liceum oraz szkoła branżowa, zamiast zawodówki. Taką reformę zapowiedziała pod koniec czerwca Anna Zalewska - Minister Edukacji Narodowej. W klasach I-IV szkoły podstawowej, będzie „poziom podstawowy”, zaś w klasach V-VIII „poziom gimnazjalny”. W klasie IV pojawi się wprowadzenie do przedmiotów, które ma „złagodzić” dotychczasowe bezpośrednie przechodzenie z edukacji wczesnoszkolnej do nauczania przedmiotowego. Tzw. przejście ma „złagodzić” fakt, że klasy IV mają mieć tego samego wychowawcę, którego miały przez trzy pierwsze lata szkoły. Uczniowie, którzy jesienią trafią 2017 r. trafią do I i VII klas szkół powszechnych, będą pierwszymi rocznikami, które będą uczyć się zgodnie z nową podstawą programową kształcenia ogólnego. Uczniowie pozostałych roczników będą kończyć rozpoczęty cykl nauczania w szkołach podstawowych i gimnazjalnych.



W efekcie w roku szkolnym 2019/2020 do liceów, techników i szkół branżowych trafi podwójny rocznik uczniów - po VIII klasie szkoły powszechnej i III gimnazjum. W liceach - w okresie przejściowym, czyli do pojawienia się w 2019 r. pierwszych absolwentów szkół powszechnych - nauka będzie prowadzona według tzw. starej podstawy programowej, czyli tej, która obowiązywała przed 2012 r. Dodajmy, że w roku szkolnym 2017/2018 uczniowie kończący klasę VI szkoły podstawowej staną się uczniami VII klasy szkoły podstawowej. Natomiast zasadnicza szkoła zawodowa stanie się szkołą branżową. Zmiany zakończą się w roku szkolnym 2023/2024. Zatem przypomnijmy, powstanie: 8-letnia szkoła powszechna, 4-letnie liceum ogólnokształcące, 5-letnie technikum i 5 - letnia dwustopniowa szkoła branżowa z 3-letnim pierwszym stopniem i 2-letnim drugim stopniem.

To nie jedyne zmiany w edukacji. Kolejne mają dotyczyć kształcenia i doskonalenia zawodowego nauczycieli. Często zmiana szkół nie służy komfortowi edukacji uczniów i ma złe przełożenie na ich wyniki. Według MEN łatwiejszy jest system, w który jest mniej etapów szkolnictwa. Wpływ na decyzję ministerstwa ma mieć również niestabilna sytuacja demograficzna. Wśród podawanych informacji przeważają te, które mówią o tym, że „mamy bardzo nierówne jeśli chodzi o demografię roczniki, dlatego gimnazja i szkoły podstawowe często łączą się w zespoły szkół”. Czy wprowadzone zmiany wpłyną pozytywnie na strukturę kształcenia? O pierwszych rezultatach prowadzonych zmian będziemy mogli przekonać się w najbliższym czasie.

*Tekst i foto: Dorota Kozdra
(W artykule wykorzystano materiały ze strony Ministerstwa Edukacji Narodowej)*

Jak poszło naszym szóstoklasistom na tegorocznych testach?

W czerwcu Okręgowa Komisja Egzaminacyjna podała wyniki egzaminów szóstoklasistów. Łącznie 146 uczniów ze wszystkich szkół podstawowych z terenu gminy Janów Lubelski przystąpiło do egzaminu gimnazjalnego. W Publicznej Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi - 118 uczniów, w Publicznej Szkole w Momotach Górnych - 13 uczniów, w Szkole Podstawowej „Fundacji Elementar” w Łątku Ordynackim - 3 uczniów, w Publicznej Szkole Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Bia-

łej - 12 uczniów. Podajemy wyniki: PSPzOI w Janowie Lubelskim - język polski - 70%, matematyka - 52%, język angielski - 70%, PSP w Momotach Górnych - język polski - 78%, matematyka - 60%, język angielski - 68%. SP Fundacji Elementar w Łątku Ordynackim - język polski - 70%, matematyka 58%, język angielski - 62%. PSP im. Tadeusza Kościuszki w Białej - język polski - 68%, matematyka - 52%, język angielski - 61%. Jak podaje Okręgowa Komisja Egzaminacyjna „Wyniki tegorocznego sprawdzianu szóstoklasisty poka-

zują, że uczniowie dobrze poradzi sobie z zadaniami z języka polskiego wymagającymi wyszukania w tekście informacji wyrażonych wprost i pośrednio (ukrytych) oraz identyfikowania wypowiedzi jako tekstu informacyjnego. Z matematyki wykazali się umiejętnością wykonywania obliczeń praktycznych, a w szczególności obliczeń zegarowych. Uczniowie przystępujący do sprawdzianu z języka angielskiego najlepiej poradzi sobie z rozwiązaniem zadań sprawdzających znajomość środków językowych”.

Dorota Kozdra

Iwona Miśkiewicz - Rachwał Dyrektor Ośrodka Rewalidacyjno - Wychowawczego

Od lipca 2016 roku nowym Dyrektorem Ośrodka Rewalidacyjno - Wychowawczego w Janowie Lubelskim została Iwona Miśkiewicz - Rachwał. Pani Iwona od początku swej pracy zawodowej związana jest ze szkolnictwem. Początkowo pracowała w Zespole Szkół im. Jana Pawła II w Potoczku, kolejno w Zespole Szkół w Dzwoli im. Bohaterów Września 1939 roku (praca z dziećmi z głęboką niepełnosprawnością). W Ośrodku Rewalidacyjno - Wychowawczym w Janowie Lubelskim pracuje od początku jego powstania, czyli od września 2013 roku jako nauczyciel - wychowawca grupy dzieci z niepełnosprawnością umiarkowaną. Obecnie w OR-W w Janowie



Lubelskim pracuje 7 nauczycieli: Iwona Bielecka, Barbara Kapica, Joanna Sulowska, Elżbieta Czajka, Tomasz Flis, Magdalena Niekiera (logopeda), Agnieszka Jonak (psycholog) oraz Iwona Miśkiewicz - Rachwał (Dyrektor). Jak czytamy na stronie OR-W: „Dnia 2 września 2013 roku zadzwonił pierwszy „dzwonek” w Ośrodku Rewalidacyjno - Wy-

chowawczym, który oznajmił rozpoczęcie roku szkolnego 2013/2014, a tym samym dał początek historii, którą cały czas tworzymy”. Pracownicy, wychowankowie ośrodka, na czele z Dyrektorem tworzą kolejne etapy „życia” Ośrodka Rewalidacyjno - Wychowawczego w Janowie Lubelskim.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Wyniki egzaminów gimnazjalnych 2016

Egzamin gimnazjalny składa się z trzech części. W pierwszej - humanistycznej - uczniowie rozwiązywali zadania z historii, wiedzy o społeczeństwie i z języka polskiego. Druga część matematyczno - przyrodnicza sprawdziła wiedzę gimnazjalistów z przedmiotów ścisłych, czyli z biologii, chemii, fizyki, geografii oraz matematyki. W trzeciej części egzaminu uczniowie rozwiązywali zadania z wybranego języka obcego na poziomie rozszerzonym i na poziomie podstawowym. Przypomnijmy, że na terenie gminy Janów Lubelski funkcjonuje Publiczne Gimnazjum w Janowie Lubelskim i Gimnazjum w Zespole Szkół w Białej. **Gimnazjaliści z Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Lubel-**

skim, najlepiej poradzi sobie z językiem polskim - 74,1%, powiat - 68,3%, województwo - 69,7%. Zadania z języka polskiego dotyczyły odbioru tekstów kultury i wykorzystanie zawartych w nich informacji. Z historii natomiast gimnazjaliści sprawdzili umiejętność wnioskowania na podstawie źródła ikonograficznego. Z historii i wiedzy o społeczeństwie - 59,4%, powiat - 54,3%, województwo - 56,2%. Matematyka - 49,1%, powiat 45,7%, województwo - 48,6%. Przedmioty przyrodnicze - 53,9%, powiat - 48,8%, województwo - 51,6%. Język angielski poziom podstawowy - 69,1%, powiat - 60,6%, województwo - 63,1%. Język angielski poziom rozszerzony - 51,2%, powiat - 40,4%, województwo - 42,7%. Ję-

zyk francuski klasa E) - poziom podstawowy - 83,8%, powiat - 83,8%, województwo - 74,3%. Język francuski (klasa E) - poziom rozszerzony - 100%, powiat - 100%, województwo - 100%. Język niemiecki (poziom podstawowy) Klasa B, D, F - 74,1%, powiat - 61,4%, województwo - 55,2%.

Gimnazjaliści z Zespołu Szkół w Białej najlepiej poradzi sobie z językiem polskim zyskując - 67,6%, z historii i wiedzy o społeczeństwie - 48,8%, matematyki - 40,6%, przedmioty przyrodnicze - 46,9%, język angielski (poziom podstawowy) - 42,5%, język angielski (poziom rozszerzony) - 25,5%.

Tekst: Dorota Kozdra



„Są miejsca, czasy i ludzie, których się nie zapomina...”

Dyrekcja i społeczność szkolna Zespołu Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim (dawniej Zespół Szkół Zawodowych)

mają zaszczyt zaprosić absolwentów, uczniów, rodziców oraz osoby zainteresowane

na uroczyste obchody Jubileuszu 70-lecia Szkoły, które odbędą się dnia 23 września 2016r.

Program uroczystości:

1. Rejestracja uczestników od godz. 8:30.
2. Zbiórka przed szkołą i wymarsz do kościoła pw. św. Królowej Jadwigi o godz. 9:15.
3. Uroczysta msza święta o godz. 9:30.
4. Powrót do szkoły.
5. Powitanie gości.
6. Prezentacja historii szkoły.
7. Okolicznościowe przemówienia.
8. Wyróżnienia i podziękowania.
9. Część artystyczna.
10. Zwiedzanie szkoły.
11. Pamiątkowe zdjęcie.
12. Poczęstunek.

Osoby zainteresowane udziałem w uroczystościach proszone są o potwierdzenie swojego przybycia do dnia 16 września 2016r. pod numerem telefonu (15) 8724 - 015 (sekretariat szkoły).



Wiesława Dyjach nowa Dyrektor Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza

Od 1 września 2016 roku obowiązki nowej Dyrektorki Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim zostaną powierzone Wiesławie Dyjach. Pani Dyjach z oświatą związana jest od początku swojej kariery zawodowej. Przez 24 lata pracowała w Zespole Szkół Zawodowych (obecnie Zespół Szkół Technicznych). Początkowo jako wychowawca internatu, kolejno jako nauczyciel geografii

i podstaw przedsiębiorczości. W latach szkolnych 2007/2008 - 2013/2014 była wicedyrektorem Zespołu Szkół Zawodowych. Przez ostatnie dwa lata (od 1 lipca 2014 roku) była Dyrektorem Powiatowego Zespołu Obsługi Szkół i Placówek Oświatowych w Janowie Lubelskim. W swojej dotychczasowej pracy Pani Wiesława Dyjach zdobyła doświadczenie w zakresie zarządzania oświatą, a także rozwijać swoje umiejęt-

ności organizacyjne. Przez ostatnie dwa lata jako Dyrektorka ZOSiPO obserwowała prace szkół ponadgimnazjalnych i diagnozowała ich mocne i słabe strony. Pani Wiesława Dyjach zaznacza „chciałabym stworzyć szkołę bardziej skuteczną, przyjazną i nowoczesną. Szkołę chętnie wybieraną przez absolwentów gimnazjum ze względu na swój prestiż. Taką, w której młodzież będzie aktywnie i świadomie zdobywała wiedzę,

przygotowując się do egzaminu maturalnego i dalszego kształcenia oraz do przyszłej pracy zawodowej, w której będzie rozwijała swoje zainteresowania”. Przypomnijmy, że Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim w przyszłym roku - 2017 będzie obchodzić Jubileusz 100-lecia szkoły.

*Tekst i foto:
Dorota Kozdra*

Agnieszka Trytek Dyrektor Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim

Nową Dyrektorką Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim została Agnieszka Trytek. Pani Agnieszka jest absolwentem historii Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Po ukończeniu studiów (we wrześniu 2001 roku) rozpoczęła pracę jako nauczyciel historii w Publicznej

Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim. W 2012 roku uzyskała stopień awansu zawodowego nauczyciela dyplomowanego. Od 1 lipca 2016 roku Agnieszka Trytek pełni funkcję Dyrektorki Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim. Jak zaznacza Pani Dyrektorka „pracuję w szko-

le 15 lat, uważam, że moje doświadczenie w pracy pedagogicznej, znajomość środowiska uczniowskiego i potencjału kadry pedagogicznej ułatwią mi pracę na tym stanowisku. Wiem jaką bazę posiada szkoła i co trzeba udoskonalić. Myślę, że wytrwałość w dążeniu do celu i otwartość na zmiany pomogą mi w dokonywaniu zmian

na lepsze. Pomocą będą służyć, Zastępcy: Iwona Walas - nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej i Ewa Widomska - nauczyciel matematyki. Zaznaczmy, że w Publicznej Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi pracuje 70 nauczycieli.

*Tekst i foto:
Dorota Kozdra*



Dyrekcja, Grono Pedagogiczne, Uczniowie i Rodzice Zespołu Szkół w Białej mają zaszczyt zaprosić absolwentów, uczniów, rodziców i wszystkich zainteresowanych na Uroczysty Jubileusz 100-lecia Szkoły Podstawowej w Białej, który odbędzie się dnia 30 września 2016 roku.

Porządek uroczystości:

- 10.00 - Msza Święta w Sanktuarium Matki Bożej Łaskawej
- 11.00 - Przemarsz do Zespołu Szkół w Białej
- 11.30 - Powitanie gości przez Dyrektora Szkoły
- 11.45 - Przedstawienie historii szkoły
- 12.00 - Przedstawienie informacji o obecnej działalności szkoły.
- 12.15 - Część artystyczna w wykonaniu uczniów i absolwentów naszej szkoły
- 13.00 - Wystąpienia zaproszonych gości
- 13.20 - Wręczenie nagród uczniom biorącym udział w konkursach o szkole.
- 13.30 - Zwiedzanie szkoły i wpisy do Księgi Pamiątkowej

Najładniejsza zagroda, posesja w barwach lata w gminie Janów Lubelski

Już po raz kolejny podczas Festiwalu Kaszy „Gryczaki” został rozstrzygnięty konkurs na najładniejszą zagrodę i posesję w Gminie Janów Lubelski. Przypomnijmy, że organizatorem konkursu jest Burmistrz Janowa Lubelskiego, nagrody zakupiono ze środków finansowych pochodzących z budżetu Gminy oraz Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie.

Łącznie wpłynęło 11 wniosków konkursowych. Jeden wniosek został odrzucony z przyczyn formalnych. Konkurs został przeprowadzony w kategoriach: kategoria „Zagroda” i kategoria „Posesja”. Komisja w składzie: Anna Szkup - Kierownik Referatu Ochrony Środowiska i Logistyki, Jolanta Zezulińska - Kierownik Referatu Architektury i Planowania, Elżbieta Michalska - Kierownik Refe-

ratu Gospodarki Przestrzennej i Gruntami, Tomasz Jaworski i Krzysztof Walde- mar Kołtyś - pracownicy Referatu Ochrony Środowiska i Logistyki Urzędu Miejskiego, po przeprowadzeniu oględzin w terenie oceniała posesje i zagrody, wyłaniając zwycięzców. **W kategorii „Posesja”** - I Miejsce otrzymał Michał Martyna z Janowa Lubelskiego (ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza), II miejs-

ce egzekwo: Jolanta Kurzyna (ul. Ulanowska, Ruda), Gabriel Gumienik (ul. Podlipie, Janów Lubelski), Barbara Babicz (ul. Podlipie, Janów Lubelski), Agnieszka Konefał (ul. Ogrodowa, Janów Lubelski), III miejsce - Maria i Jan Wójcik (ul. Ulanowska, Ruda). **W kategorii Zagroda:** I Miejsce - Bożena Nita (ul. Przyborowie, Janów Lubelski), II Miejsce - Bo-

żena Widz (Biała Druga), III Miejsce egzekwo - Marcin Król (ul. Kościuszki, Janów Lubelski), Mirosława Rawska (Ujście). Nagrodami w konkursie są komplety wiklinowych mebli ogrodowych, kosze z kompozycjami roślinnymi i poradniki. Celem konkursu jest dążenie do podnoszenia walorów estetycznych posesji / zagrod na terenie naszej gminy. Patrząc na prezen-

towane zdjęcia z pewnością wychycimy jak jest kształtowany, rozwijany, a przede wszystkim pielęgnowany, jak z ogromną starannością właściciele zagrod i posesji uchwycili wszelkie barwy przyrody i wartości środowiska kulturowego. Kolejny konkurs już za rok, zapraszamy już dziś.

*Tekst: Dorota Kozdra,
foto: Referat Ochrony Środowiska i Logistyki UM*



I Miejsce - Michał Martyna - Posesja



I Miejsce - Bożena Nita - Zagroda



„Niech nasza obecność trwa”

Jubileusz powstania Parafii pw. Św. Jadwigi Królowej

„Jeżeli Pan domu nie zbuduje, na próżno się trzudzą ci, którzy go wznoszą” - jakże wymowne są słowa z Pisma Świętego, gdy mamy na myśli Jubileusz 20-lecia powstania Parafii pw. Św. Jadwigi Królowej. Jakże piękną kartą w historii Janowa Lubelskiego zapisał się dzień erygowania tejże Parafii. Ile słów, próśb, modlitw „zapisala” świątynia w swych murach. Ile wspomnień przywołujemy, gdy patrzemy na piękne witraże, w których zobrazowane są barwy naszego życia. Historia powstania parafii Św. Jadwigi Królowej zaczyna się w 1996 roku, kiedy do Janowa Lubelskiego został przywieziony kościół pw. Św. Barbary z Tarnobrzega. Dnia 28 maja tegoż roku Bp Wacław Świerżawski dokonał poświęcenia kościoła, natomiast parafię, która została wydzielona z parafii Św. Jana Chrzciciela, erygowano 21 czerwca. W 1999 roku dokonano konsekracji świątyni.

W ciągu tych wszystkich lat powstało nie tylko wspaniałe dzieło materialne w postaci przepięknej świątyni, ale także widoczne są duchowe owoce pracy kapłanów. Należy tu przypomnieć tych wszystkich, którzy kon-



tynuują dzieło Boże - Ks. Kan. Jan Sobczak, ks. Kan. dr Jacek Beksiński. To dzięki ogromnemu zaangażowaniu kapłanów, którzy tworzą wspólnotę wiernych, Parafia jest dziś szczególnym miejscem, gdzie nie tylko koncentruje się życie religijne, ale prowadzone są inne formy działalności duszpasterskiej. W parafii istnieje: Legion Maryi, Wspólnota Intronizacji, Wspólnota Zawierzenia się Maryi Królowej Polski, Chór Parafialny, Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży, Wspólnota Wolontariuszy, Schola Młodzieżowa i Dziecięca, Liturgiczna Służba Ołtarza, Wspólnota Wsparcia dla Rodzin mają-

cych Problem Alkoholizmu i nowo powstała Wspólnota Rodzin Domowego Kościoła. Przypomnijmy, że przez cały tydzień poprzedzający Jubileuszową Mszę trwały parafialne rekolekcje, którym celem było przypomnienie historii powstania parafii. Rekolekcje głosił pierwszy proboszcz parafii ks. Jan Sobczak. Pierwszą naukę rekolekcyjną wygłosił ks. inf. Edmund Markiewicz. W obchody jubileuszu włączyli się uczniowie ze szkół z Janowa Lubelskiego. Uczniowie z Publicznej Szkoły Podstawowej przedstawiły misterium o patronce parafii Św. Jadwidze

Królowej oraz wystąpili z przedstawieniem ukazującym Chrzest Polski i historię naszej Ojczyzny. Natomiast uczniowie z Zespołu Szkół Technicznych przedstawili Misterium o Św. Jadwidze oraz Jej roli dla szerzenia chrześcijaństwa i kultury. Szczególną cenną pamiątką jest książka o historii parafii Św. Jadwigi Królowej, którą wydał Ks. Mirosław Nakonieczny.

Uroczystościom jubileuszowym w dniu 18 czerwca 2016 roku przewodniczył Bp Krzysztof Nitkiewicz. Zaznaczmy, że w czasie Eucharystii zostały odnowione przyrzeczenia złożone z racji chrztu, Liturgię wzbo-

gacił chór nauczycielski, którego przepięknego koncertu mogliśmy wysłuchać także po Mszy Świętej. W jubileuszowej Eucharystii uczestniczył Czesław Krzyszoń - Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego, Ewa Janus - Przewodnicząca Rady Miejskiej, Bożena Czajkowska - Sekretarz Gminy. Uczestniczyli mieszkańcy Janowa Lubelskiego, a każdy z nich swoje troski i nadzieje do tejże świątyni wniósł. Dziś patrząc na świątynię ujrzymy także zapisane ślady pracy ludzkich rąk. Na uwagę i pochwałę zasługuje postawa i pomoc wielu mieszkańców zaangażowanych w życie parafii.

Dnia 18 czerwca 2016 roku wspomniane zostały te wszystkie lata. Kiedyś ten pusty plac, dziś szczególne miejsce, które zostało wypełnione nie tylko naszą obecnością, ale przede wszystkim naszą modlitwą o lepsze jutro. Jeszcze nie raz zatrzymamy się w tym miejscu. Dziś niech będzie to spokój, w który wtargnie się wczorajszy niepokój. Dziś będą to słowa, które jutro staną się milczeniem. Dziś... jest modlitwa w ciszy, zamyśleniu, w pejzażu ludzkich oczu, w naszej obecności, serca drzeniu...

Tekst: Dorota Kozdra,
foto: archiwum Diecezji Sandomierskiej

XXXIV Pielgrzymka na Jasną Górę

„Błogosławieni miłośnicy albowiem oni miłością dostąpią...”

Poranek przy Janowskim Sanktuarium zgromadził pielgrzymów w różnym wieku. Trwały ostatnie przygotowania do pielgrzymki na Jasną Górę. Koncelebra Mszy Świętej pod przewodnictwem ks. kan. dr Jacka

Beksińskiego była początkiem pierwszego etapu pielgrzymowania do Częstochowy. Po Mszy Świętej przewodnictwo nad pielgrzymami przejął ks. Grzegorz Polak - dyrektor pielgrzymki. Ojcem duchowym pielgrzymki jak co roku został ks. Krzysztof Lipski. Załadunek plecaków, wyjazd samocho-

du kwatermistrzowskiego, służby sanitarne, pilot, kierujący ruchem, cała logistyka dostosowana do potrzeb pielgrzymów - to wymagające zadania. Przy śpiewie pielgrzymkowych piosenek pielgrzymi wyruszyli w drogę. Uczestnictwo w pielgrzymce zadeklarowało 155 osób, wyruszyli

w towarzystwie najbliższych osób, znajomych czy też przyjaciół, odprowadzających ich do granic miasta do Borownicy, do końca pierwszego etapu. Każdy z tych ludzi wybierając pielgrzymi szlak niesie ze sobą intencję, prośbę do Matki Boskiej Częstochowskiej. *Błogosławieni miłośnicy albowiem oni miłością dostąpią*, pod takimi słowami hymnu odbyły się Światowe Dni Młodzieży w Krakowie, jest to jednocześnie motto przewodnie tegorocznej pielgrzymki. Nie łatwa i nie prosta droga, ale tak piękna. Pielgrzymka jest wspaniałym czasem rekolekcji w drodze, czasem umacniania a więzi z Bogiem, poszukiwania prawdziwych i nieprzemijających wartości.

Tekst i foto: Jan Machulak



Pielgrzymi z Janowa Lubelskiego do Lourdes



To już czwarta pielgrzymka rowerowa Andrzeja Łukasika - Pielgrzymka Rowerowa z Warszawy do Sanktuarium Maryjnego Lourdes we Francji. Pielgrzymka rozpoczęła się 02.08.2016 a jej organizatorem jest ksiądz Daniel Szafarz. W tegorocznej pielgrzymce uczestniczy mniej pielgrzymów niż w latach ubiegłych. Nie zabraknie jednak Andrzeja Łukasika, który uczestniczy w pielgrzymce czwarty raz, oraz Andrzeja Czapl - drugi wyjazd, obydwaj z naszej gminy Janów Lubelski. *Jedziemy promować naszą Małą Ojczyznę Janów Lubelski*

oraz Zoom Natury. Urząd Miejski ufundował koszulki promocyjne dla A. Łukasika. Pielgrzymka prowadzi z Warszawy, przez Częstochowę do Czech następnie Austrię, Włochy, Francję do Lourdes.

Andrzej Łukasik swój wyjazd i trud kieruje do osób niepełnosprawnych i ludzi starszych, „żeby nie zamykali się w domu, żeby realizowali swoje marzenia, plany. Moje intencje w jakich będę się modlił i ponosił trud to: pierwsza za przyjaciół, druga o zdrowie, trzecia podziękowanie za to co w życiu osiągnąłem”.

Tekst i foto: Jan Machulak



Dla wszystkich, którzy pragną zasmakować regionalnych produktów – Festiwal Kaszy „Gryczaki”



Festiwal Kaszy „Gryczaki” to nie tylko wydarzenie o charakterze kulinarnym, ale także promocyjnym, czy rozrywkowym. W tym roku na to wyjątkowe spotkanie zostali zaproszeni rycerze z „Dworu Piastowskiego Księcia”, którzy zaprezentowali pokazy walk średniowiecznych. Podczas tegorocznych „Gryczaków” ogłoszono wyniki na najładniejszą posesję i zagrodę, wręczono wyróżnienia „Antek Roku 2015/2016” oraz miała miejsce III edycja konkursu „Z paszportem turystycznym po Ziemi Janowskiej”.

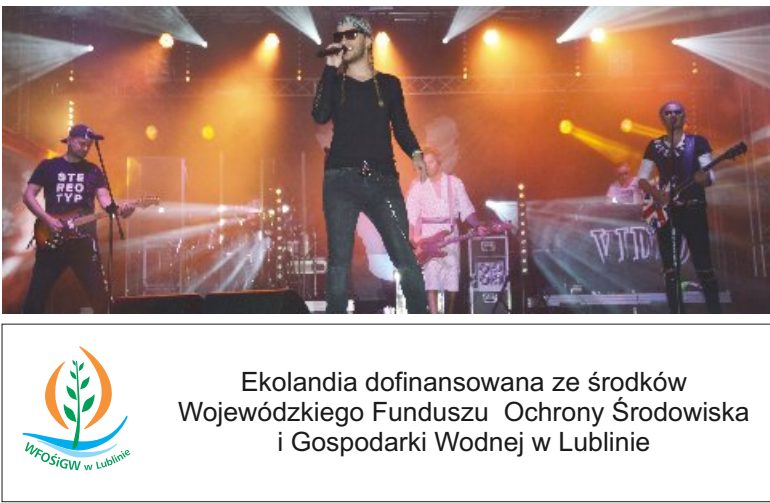
Dwudniowy Festiwal Kaszy zakończyły występy zespołów: Megustar i After Party (13 sierpnia), zaś w niedzielny wieczór miał miejsce koncert zespołu Video. Zaznaczmy, że nieodłącznym elementem Festiwalu jest „Ekolandia” - kraina różnorodnych zabaw dla najmłodszych. Quiz wiedzy ekologicznej, warsztaty plastyczne „Eko Anioł”, most Eko Poezji i Drzewo Życzeń, Plener Malarski, konkurs plastyczny „Chrońmy przyrodę” to tylko niektóre atrakcje i zabawy przygotowane dla dzieci, a przeprowadzone przez pracowników Urzędu Miejskiego i Annę Szyszkowską - Butryn. Wśród imprez towarzyszących wymienimy Piknik Zbożowy organizowany przez Krajową Radę Izb Rolniczych i Lubelską Izbę Rolniczą.

W tym roku w rolę Królowej Żurawiny i Króla Gryczaków wcieliły się dzieci, które w asyście rycerzy, parady orszaku dziecięcego, a prowadzeni w rytm muzyki przygrywanej przez Olek Orkiestra odwiedzili zagrody wiejskie biorące udział w Święcie Kaszy.

Warto tu podkreślić, że od lat głównym sponsorem Festiwalu jest firma „Janex”. Wśród innych sponsorów należy wymienić: Matthias Zakłady Mięsne, Nadleśnictwo Janów Lubelski, ESKA Przetwórstwo Wielobranżowo - Spożywcze, Powiatowy Bank Spółdzielczy w Janowie Lubelskim, Max Elektro, Hotel Królewski, Trans - Pał PSB. Organizatorem „Gryczaków” był Urząd Miejski w Janowie Lubelskim, Janowski Ośrodek Kultury i Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim.

Festiwal Kaszy „Gryczaki” zorganizowany został pod honorowym patronatem Sławomira Sosnowskiego - Marszałka Województwa Lubelskiego.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Ekolandia dofinansowana ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie

Przyznano wyróżnienia „ANTEK ROKU”



Kolejna edycja wyróżnień „ANTEK ROKU”, które przyznawano za szczególne osiągnięcia uzyskane w okresie od 1 czerwca 2015 roku do 30 maja 2016 roku. Wyróżnienia zostały wręczone przez Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtyśa podczas Festiwalu Kaszy „Gryczaki” dnia 13 sierpnia 2016 roku. W tym roku wyróżnienia przyznano w poszczególnych kategoriach: Sponsor Roku (za przekazanie największych środków pomocowych innym podmiotom z terenu Gminy Janów Lubelski, Promotor Roku (za szczególne przyczynienie się do promocji Gminy Janów Lubelski w kraju i za granicą), Talent Roku (za szczególne osiągnięcia sportowe, humanistyczne, społeczne i inne), Firma Roku (za profesjonalizm i najwyższą jakość w swej działalności, dobre przykłady własnych osiągnięć oraz wpływ na rozwój całej społeczności lokalnej), Wolontariusz Roku (za czynny udział i bezinteresowne zaangażowanie w pracy na rzecz osób fizycznych i innych przedmiotów), Wydarzenie Roku (za przedsięwzięcie, które promuje i wyróżnia naszą społeczność oraz Gminę). Członkowie Kapituły, po zapoznaniu się z charakterystyką zgłoszonych kandydatów, dokonali wyboru w następujących kategoriach.

W kategorii Sponsor Roku - Nadleśnictwo Janów Lubelski, w kategorii Promotor Roku - tutaj osoby, którym przyznano wyróżnienia wykazują się szczególnym zaangażowaniem do pracy zawodowej, jaką wykonują. Jest to taniec, czyli Łukasz Kurzyna. Jest to sport, czyli Zbigniew Czajkowski. Łu-

kaszk Kurzyna - Instruktor tańca towarzyskiego oraz tańca sportowego - AWF Gdańsk. Zapewne o sukcesach Klubu Tańca Towarzyskiego JUMP słyszał niejeden z nas. Osiągnięcia tej grupy są imponujące, jeśli weźmiemy pod uwagę, że Łukasz Kurzyna potrafi zainspirować dzieci i młodzież do tańca. Swoją pasję dzieli z małżonką. Jako para taneczna mają na swoim koncie zwycięstwo na Grand Prix Polski w stylu latynoamerykańskim. Grupa JUMP nieraz gościła na lokalnych imprezach Janowa Lubelskiego, jak: Dni Janowa, Festiwal Kaszy Gryczaki, Dzień Dziecka, Gala Wolontariatu. Łukasz Kurzyna reprezentuje na arenie tańca towarzyskiego nie tylko naszą gminę, powiat, a także województwo.

Opiekun, trener klasy sportowej, nauczyciel wychowawczy, dobre przykłady własnych osiągnięć oraz wpływ na rozwój całej społeczności lokalnej), **Wolontariusz Roku** (za czynny udział i bezinteresowne zaangażowanie w pracy na rzecz osób fizycznych i innych przedmiotów), **Wydarzenie Roku** (za przedsięwzięcie, które promuje i wyróżnia naszą społeczność oraz Gminę). Członkowie Kapituły, po zapoznaniu się z charakterystyką zgłoszonych kandydatów, dokonali wyboru w następujących kategoriach.

W kategorii Sponsor Roku - Nadleśnictwo Janów Lubelski, w kategorii Promotor Roku - tutaj osoby, którym przyznano wyróżnienia wykazują się szczególnym zaangażowaniem do pracy zawodowej, jaką wykonują. Jest to taniec, czyli Łukasz Kurzyna. Jest to sport, czyli Zbigniew Czajkowski. Łu-

języki obce i nauki ścisłe są dla niej pasją. Jest laureatką dwóch konkursów przedmiotowych zorganizowanych przez Lubelskiego Kuratora Oświaty z języka francuskiego i angielskiego. **Magdalena Majkowska - Talent Roku**. Magdalena zajęła I miejsce w Wojewódzkim konkursie „Poznajemy Francję”, zdobywając certyfikat First Certificate of English. Jest również laureatką Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego PANDA i Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego ALBUS.

Posiada zdolności matematyczne i językowe, laureat w konkursie przedmiotowym z matematyki, finalistka konkursu przedmiotowego z języka angielskiego, w tym laureat w ogólnopolskim konkursie języka angielskiego Olimpus, laureat I stopnia z wyróżnieniem w Olimpiadzie Wiedzy Archimedes Plus Lingua Plus. **Mikołaj Kiszka - Talent Roku**, uczeń klasy szóstej roku szkolnego 2015/2016. Monika Leśniak - Skakuj - Dyrektor PSPzOI w Janowie Lubelskim tak oto zaznaczyła we wniosku nominacyjnym „Tak znaczące osiągnięcia już od najmłodszych lat pokazują, że kandydat do nominacji Talent Roku jest uczniem ambitnym, posiadającym wszechstronną wiedzę i rzadko spotykane zdolności: językowe i matematyczne. Jego upór i chęć rozwijania własnych zainteresowań niewątpliwie przyczynia się w przyszłości do kolejnych sukcesów nie tylko w dziedzinie nauki”. Zaznaczmy, że Mikołaj Kiszka odnosi także sukcesy w dziedzinie tańca. Tancerka tańca towarzyskiego. Swoją pasję do tańca za-

raziła kolegę z klasy Jakuba Wołoszyna, z którym stanowi parę taneczną. **Izabela Łukasik - Talent Roku**, dla niej taniec to coś więcej niż pasja. Z Jakubem Wołoszynem należy do Polskiego Towarzystwa Tanecznego. I miejsce w takich turniejach jak Opolska Gala Tańca 2015 czy Grand Prix Polski Junior I, czy OTTT Lider 2015, są przykładem talentu i ciężkiej pracy Izabeli. Izabela Łukasik interesuje się także śpiewem i sportem. Aktywnie włącza się w różne akcje charytatywne, a swoją postawą sprawia, że marzenia warto są realizacji. Wyróżnienie w kategorii **Talent Roku otrzymała grupa z klasy sportowej VIB z PSPzOI w Janowie Lubelskim, której opiekunem i trenerem był Zbigniew Czajkowski**. Patrząc na osiągnięcia sportowe tej grupy pełnym przekonaniem stwierdzamy, że jesteśmy dumni, że mamy w naszej gminie takich sportowców. Klasa sportowa reprezentowała, a jednocześnie promowała Gminę Janów Lubelski, na powiatowych, wojewódzkich i ogólnopolskich zawodach sportowych. Grupa zajęła 4 miejsce w finale krajowym w Czwórboju Lekkoatletycznym w Słubicach. Niniejsze wyróżnienie było najwyższym miejscem w historii województwa lubelskiego.

Kapituła zauważyła konieczność wyróżnienia także tych osób, którzy mają niecodzienną pasję i mogą być inspiracją dla innych. Zdecydowano tym samym o stworzeniu nowej kategorii **„Pozytywnie Zakrecony”**. W tej kategorii **„Antka Roku” przyznano Krzysztofowi Dyjachowi**, który jest miłośnikiem motory-

zacji. Stworzył indywidualną wersję samochodu BMW E30, zaprojektował swój własny model BMW, który jak zaznacza w dalszym ciągu uaktualnia.

W kategorii Firma Roku - wyróżnienie otrzymała firma Moniki Ciukaj - „STREFA KOBIEC”. Salon kosmetyczny Moniki Ciukaj funkcjonuje w środowisku janowskim od około 18 lat, początkowo pod nazwą „Galeria Urody-M.”, a od bieżącego roku (od grudnia 2015 r.) funkcjonuje jako „Strefa Kobiet”. Strefa to firma świadcząca usługi kosmetyki profesjonalnej, makijażu, medycyny estetycznej. W grudniu 2015 roku, mieliśmy możliwość uczestniczyć w kolejnym etapie rozwoju firmy. Firma zmieniła nazwę, ale także wizerunek. Pracownicy podnoszą swoje kwalifikacje, uczestniczą w szkoleniach, targach i konferencjach kosmetycznych, „podążając” w kierunku nowych technologii kosmetycznych. Zaznaczmy, że miejsce to przyciąga szersze grono kobiet pragnących dbać nie tylko o urodę, ale także o zdrowy tryb życia. W skład Strefy Kobiet wchodzi: Strefa Fitness i Solarium, Strefa Kosmetyki Profesjonalnej, Strefa Makijażu i Strefa Pięknych Paznokci. Firma zatrudnia wykwalifikowanych pracowników, którzy uczestnicząc w różnych konferencjach dotyczących kosmetyki promują nie tylko Janów Lubelski, ale także województwo lubelskie. Firma w grudniu 2015 roku zdobyła tytuł Najbardziej Unowocześniony Biznes 2015, który został przyznany w ramach programu Biznes Beauty Strategie i Inspiracje. Strefa Kobiet to marka, to

sekret kobiet wypracowany przez Monikę Ciukaj.

W kategorii Wolontariusz Roku, Antka Roku otrzymał Powiatowy Związek Drużyn w Janowie Lubelskim (1 Drużyna Harcerska „Atlantida” oraz 7 Środowiskowa Drużyna Starszoharcerska „Zielone Szereg”). Harcerze uczestniczą w uroczystościach patriotycznych, służą pomocą przy organizacji imprez promocyjnych, integracyjnych np. Dzień Dziecka, Dni Janowa, Festiwal Kaszy „Gryczaki”. Od wielu lat biorą aktywny udział także w takich akcjach jak „Pomóż dzieciom przetrwać zimą”.

Wizyta Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy, który w ubiegłym roku wziął udział w Festiwalu Kaszy „Gryczaki” w Janowie Lubelskim była szczególnie wydarzeniem dla mieszkańców gminy, czy Powiatu Janowskiego. Prezydent podziękował za głosy oddane na Jego osobę podczas wyborów prezydenckich przez mieszkańców Janowa Lubelskiego. Dodajmy, że w Powiecie Janowskim Andrzej Duda zdobył ponad 84% poparcie, natomiast w takich gminach jak Godziszów, czy Chrzanów głosowało na niego ponad 90% wyborców.

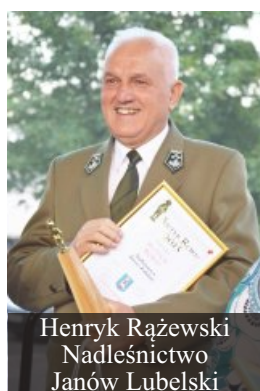
Kapituła zwróciła uwagę, że Wydarzeniem Roku 2015 była niewątpliwie wizyta Prezydenta RP Andrzeja Dudy.

Za rok kolejna edycja. Do kogo popłyną wyróżnienia, kto otrzyma nominację, a kto ostatecznie zostanie „Antkiem Roku”? Na to pytanie z pewnością już za rok odpowiemy.

*Tekst i foto:
Dorota Kozdra*



Burmistrz Krzysztof Kołtyś



Henryk Rażewski
Nadleśnictwo
Janów Lubelski



Łukasz Kurzyna



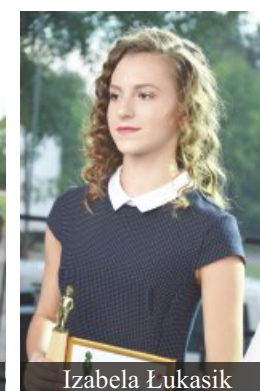
Zbigniew Czajkowski



Magdalena Majkowska



Mikołaj Kiszka



Izabela Łukasik

Garncarze i Łązek Garncarski - spotykają się od 2006 roku



Już po raz dziesiąty od 1 do 3 lipca 2016 roku Łązek Garncarski gościł miłośników ceramiki tradycyjnej. Od 2006 roku garncarze

spotykają się w pracowni Adama Żelazko prowadząc bezpłatne warsztaty. W rolę instruktorów wcielają się miejscowi mistrzowie garn-

carskiego rzemiosła - wspomniany Adam Żelazko, a także Henryk Kurzyna, Czesław Kurzyna oraz zaproszeni garncarze z cenionych ośrodków w Polsce. Znacznym, że gościem specjalnym tegorocznych Ogólnopolskich Spotkań Garncarskich był Mateusz Grobelny - artysta ceramik, konstruktor pieców do utwardzenia ceramiki opalanych drewnem. W drugi dzień spotkań garncarskich mieliśmy możliwość i przyjemność zobaczyć wypał ceramiki w Mobilnym Piecu Ceramicznym. Piec jest konstrukcją autorstwa Mateusza Grobelnego, zbudowany z maty krzemowej i lekkiej cegły izolacyjnej na bazie pojazdu - przyczepy. Uczestnicy warsztatów mają niecodzienną okazję, aby prześledzić cały proces powstawania ceramiki: przygotowując glinę, następnie poprzez toczenie na kole, kolejno suszenie, malowanie. Dla najmłodszych spotkania są szczególnym wydarzeniem, które łączy naukę z atmosferą zabawy i przygody. Dla dorosłych warsztaty to doskonała forma odpoczynku. Jak podkreśla Barbara Nazarewicz - Dyrektor Muzeum Regionalnego: „Organizowane spotkania, które odbywają się na początku lipca od 2006 roku mają także charakter edukacyjny. Popularyzują wiedzę w zakresie tradycji garncarskich regionu (w Łązku Garncarskim tradycja wyrabiania ceramiki sięga XVIII wieku). Głównym zamierzeniem spotkań jest ochrona i zachowanie ciągłości tych tradycji w ośrodkach garncarskich w Łązku”.

Głównym organizatorem Ogólnopolskich Spotkań Garncarskich jest Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim. Warsztaty zostały dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

*Tekst: Dorota Kozdra,
foto: Piotr Widz,
Jan Machulak*

10 lat działalności Stowarzyszenia Lokalnej Grupy Działania „Leśny Krąg”

„10 lat Naturalnej przedsiębiorczości LGD Leśny Krąg” to temat konferencji zorganizowanej z okazji jubileuszu działania janowskiej Lokalnej Grupy Działania. Spotkanie, które miało miejsce 17 czerwca br. w Rezydencji Sosnowej w głównej mierze zostało poświęcone podsumowaniu działalności LGD, a także przedstawieniu nowych perspektyw oraz kierunków rozwoju Stowarzyszenia. Janina Skubik - Prezes, przypomniała historię powstania janowskiego LGD oraz przedstawiła dotychczasowe osiągnięcia. „To dzięki zaangażowaniu Gminy Janów Lubelski - Burmistrza Krzysztofa Kołtysia, Gminy Modliborzyc - Burmistrza Witolda Kowalika, Gminy Potok Wielki - Wójta Jerzego Pietrzyka” - doszło do powstania Lokalnej Grupy Działania „Leśny Krąg” - zaznaczyła Pani Prezes. Przypomnijmy, że janowskie LGD powstało w ramach Pilotażowego Progra-

mu Leader+. Pierwszym zadaniem jakie zrealizowało Stowarzyszenie było przygotowanie Zintegrowanej Strategii Rozwoju Obszarów Wiejskich dla gmin. Należy tu odnotować, że w ramach działań LEADER+ zrealizowano m.in.: imprezy informacyjno - kulturalne: - w Janowie Lubelskim: Impreza Promocyjna „Trasą Leśnego Kręgu - Dzień Bobra”, „Festiwal Leśny Skarbiec”, „Festiwal Kaszy - Gryczaki 2007”, „Zawody narciarskie - Trasą Leśnego Kręgu - Zimowa Impreza Promocyjna”, Jarmark garncarski w Łązku Garncarskim”, „Na momocką nutkę” w miejscowości Momoty - w Modliborzycach „Mały Strażak” i „Święto jagód” - w Potoku Wielkim „Tradycje Pożarnicze” i „Święto Karpia”. Podczas spotkania Prezes Janina Skubik podkreśliła „w naszej pracy najważniejsi są ludzie, z którymi stykamy się każdego dnia i którzy stanowią sens naszej

działalności. Dlatego najwspanialszą nagrodą dla nas za naszą pracę są ciepłe słowa wszystkich tych osób. Mieliśmy ogromne szczęście, że przez te 10 lat na swojej drodze spotykaliśmy życzliwych nam ludzi, przedstawicieli władz wojewódzkich, samorządowych, instytucji, organizacji jak i tych zwykłych mieszkańców naszego obszaru Komisjom konkursowym przyznającym dotacje, podobają się nasze projekty, a dzięki temu staliśmy się naprawdę silnym Stowarzyszeniem”.

Obecni na spotkaniu uczestniczyli w panelach dyskusyjnych. Głos zabrał Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP, Grzegorz Pyrzyca - Starosta Janowski, Czesław Krzysztoń - Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego, Bożena Czajkowska - Sekretarz Gminy Janów Lubelski, Józef Zbytniewski - Wójt Gminy Godziszów, Witold Kowalik - Burmistrz Modliborzyc, Jerzy Pietrzyk - Wójt Gminy Potok Wielki, Stanisław Rożek - Wójt Gminy Dzwola, Wioletta Wilkos - Prezes Zarządu LGD Ziemi Kraśnickiej. Ten wyjątkowy dzień był także okazją do gratulacji i życzeń, jakie zostały złożone dla wszystkich pracowników LGD „Leśny Krąg”.

Prezesem Stowarzyszenia jest Janina Skubik, Wiceprezesem Jan Witkowski, Kierownikiem Biura - Specjalistą ds. koordynowania projektów - Agata Stelmiasiewicz, Specjalistą ds. obsługi i doradztwa projektów grantowych LSR 2014 - 2020 - Agata Spóz, Specjalistą ds. Obsługi sieci internetowej, promocji i zamówień publicznych - Marcin Orzeł.

Redakcja także przyłącza się do życzeń. Wielu sukcesów i innowacyjnych pomysłów, a przede wszystkim satysfakcji z ich osiągnięcia.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



„Gdzie jest ta ulica gdzie jest ten dom..”

Kontynuujemy cykl opowieści o ulicach w Janowie Lubelskim. Dzisiaj wyruszamy w wędrowkę ulicą Jana Pawła II, ul. Ogrodową i ul. Wiejską.

Ulica Jana Pawła II - Początek tej ulicy wyznacza skrzyżowanie ulicy Prostej z ulicą Sienkiewicza, koniec ulicy Jana Pawła II znajdują się przy skrzyżowaniu ulicy Zamoyskiego (przy kościele pw. Św. Jadwigi Królowej). Przy ulicy Jana Pawła II znajdują się Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Porytowego Wzgórza, Janowski Ośrodek Kultury, Centrum Medyczne „Zdrowie”, Apteka, sieć sklepów: spożywczy, księgarnia, Market Lewiatan, Market Carrefour, Przedszkole Publiczne nr 3, Dom Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II „BAR-KA”, Wielofunkcyjna Placówka Opieki nad Dzieckiem i Rodziną „Promyk”. Przez ulicę „przebiegają” dwa skrzyżowania: z ulicą Ogrodową i ulicą Wiejską. Po obu stronach ulicy Jana Pawła II znajdują się chodniki. Gdy idziemy w kierunku ulicy Ogrodowej po prawej stronie zauważymy Park Miejski, kolejno mijamy sieć bloków mieszkaniowych. Zaznaczmy, że druga część ulicy, która ciągnąca się w kierunku Rynku nosi nazwę ulicy Prostej i jest ulicą jednokierunkową.

Przypomnijmy, że wcześniejsza nazwa ulicy Jana Pawła II na całej swej długości nosiła nazwę - ulica Prosta. Ulica Jana Pawła II jest równoległa do głównej

ulicy Janowa Lubelskiego - ulicy Zamoyskiego. Ulica Jana Pawła II sąsiaduje czterema ulicami: z ulicą Prosta, Sienkiewicza, Ogrodową, Wiejską. Patronem Ulicy jak sama nazwa wskazuje jest Papież Jan Paweł II.

Ulica Ogrodowa jest prostopadła do ulicy Wiejskiej i Sienkiewicza. Niniejsza ulica ciągnie się od Ulicy Zamoyskiego do ulicy Skorupki. Przy ulicy Ogrodowej od strony ul. Zamoyskiego

dostrzeżemy Park Miejski (po lewej stronie), po prawej zaś Restauracja Hetmańska, kolejno Bar Piwnica. Idąc w stronę ulicy Skorupki po drodze mijamy bloki mieszkaniowe dwupiętrowe, domy jednorodzinne, a także (po lewej stronie) więzienie carskie, po prawej - Dom Nauczyciela w którym mieści się tymczasowa siedziba Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim, Lokalna Grupa Działania „Leśny Krąg”, Zakład Ob-

sługi Szkół i Przedszkoli, Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna, Filia Biblioteki Pedagogicznej im. Łopacińskiego, Powiatowy Zarząd Emerytów i Rencistów o/w Janowie Lubelskim. Idziemy ulicą Ogrodową w kierunku ulicy Skorupki - po prawej stronie mijamy Internat Zespołu Szkół Technicznych, w tym samym budynku mieści się Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, Zarząd Rejonowy Inwalidów i Rencistów, Centrum



dla Rodzin. Przy ulicy Ogrodowej pomiędzy Domem Nauczyciela a Internatem mieści się Publiczne Przedszkole nr 1. Mijamy Internat po prawej stronie Zespół Szkół Technicznych, po lewej Publiczne Gimnazjum im. Jana Pawła II. Idąc ulicą Ogrodową dochodzimy do ulicy Skorupki, przy której mieści się Publiczna Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi. Ulica Ogrodowa sąsiaduje z ulicą Zamoyskiego, ul. Jana Pawła II, ul. Kochanowskiego, ul. 8 Września, ul. Ks. Skorupki. Dodajmy, że przy ulicy Ogrodowej znajduje się budownictwo piętrowe, jednorodzinne domy jednopiętrowe i dwupiętrowe, bloki mieszkalne. Zabudowa tej ulicy jest średniowysoka i wysoka. Przy niniejszej ulicy jak zauważamy znajdują się dwie szkoły, dwie biblioteki, muzeum, więc można powiedzieć, że przy tej ulicy Ogrodowej mieszczą się instytucje oświaty i kultury. Ulica Wiejska nie ma układu prostego, jak poprzednie omówione ulice,

a składa się z dwóch odcinków. Jej początek (pierwszy odcinek) ciągnie się od ulicy Zamoyskiego (budynek Starostwa Powiatowego i Urzędu Miejskiego) do ulicy Ks. Skorupki (Publiczna Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi). Przy tej części ulicy Wiejskiej znajdują się Powiatowy Bank Spółdzielczy, Bank Pekao S.A., budynek Starostwa Powiatowego w Janowie Lubelskim (Wydziały: Geodezji, Budownictwa, Ochrony Środowiska), kolejno Publiczne Przedszkole nr 3. Przy ulicy Wiejskiej (drugi odcinek) znajdują się bloki mieszkaniowe, o kondygnacji wielopiętrowej, sklepy spożywcze, bary. Ta część ulicy jest przede wszystkim osiedlem mieszkaniowym, w którym w przeważającej części znajdują się bloki. Nasza wędrowka jeszcze się nie kończy, już niebawem wyruszymy ulicą ul. Białą, ul. Piłsudskiego, ul. Sienkiewicza, ul. Konopnickiej, ul. Kochanowskiego, ul. Ks. Skorupki.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



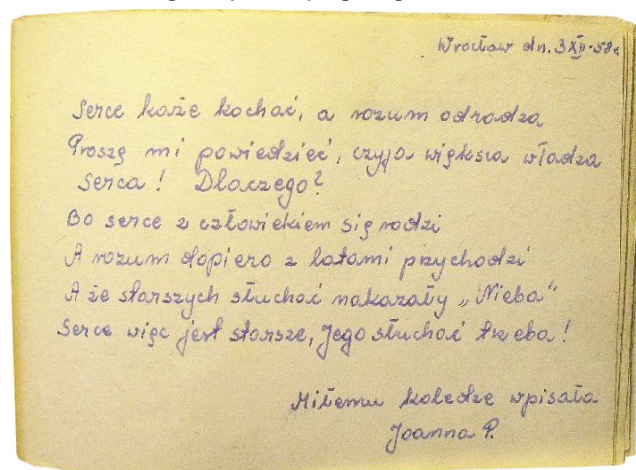
Tyle wspomnień, tyle życia barw w szkolnym pamiętniku masz...

„Raz kupiłem sobie rower u pewnego mechanika i w ten sposób zajęchałem do twojego pamiętnika” - bardzo często spotykany wpis w tzw. szkolnych pamiętnikach. Obok pięknie kaligraficznego wpisu widniał rysunek nawiązujący do przekazanej treści. Oczywiście data i podpis. Charakterystyczny tytuł „Ku pamięci”, „Wspomnij”, czy „Na wieczną pamiętkę”. Niektórzy dołączali do swojego wpisu tzw. sekret - załamana w rogu kartka i kolejny wpis „Kto tu zagląda jak kwiatek wygląda”.

Szkolne pamiętniki. Co z nich zostało? Pytam, gdy przeglądam kartki szkolnego pamiętnika. W szkole podstawowej po prostu nie można było go nie mieć. To był trend i moda. Pamiętniki musiały być kolorowe. Bardzo dużą uwagę przywiązywano do samych wpisów - rymowanki, wierszyki i „złote myśli”. Szata graficzna jak i treść wpisów były bardzo różne i zależały

od umiejętności artystyczno - pisarskich wpisującego. Raczej nigdy nie można było spotkać wpisów o treści złośliwej, czy obrażającej kogokolwiek. Za każdym wpisem kryła się konkretna osoba z nazwiska, imienia i daty, czasem, ale tylko czasem inicjały. Zauważamy, że z biegiem lat treść wpisów uległa zmianie. Wpis w pamiętniku odnotowany w 1933 roku „W dowód pamięci! Bujaj swobodnie po falach żywota. Niech Bóg twą łódką

kieruje. I tylko proszę wspomnij choć czasem. O tej, która Ci się tu podpisuje”. Treść słów to także fragmenty znanych polskich piosenek, jak wpis z 1977 roku „Upłynęły szybko chwile, jak potok płynie czas. Za miesiąc, dzień, za chwilę. Razem nie będzie nas”. Natomiast już w 1984 roku w pamiętniku zanotowano wpis „W jednej szkole się uczymy, w jedną piłkę się bawimy, szybko nadejdzie czas rozstania. Smutne będą pożegnania”.



Pamiętniki miały różną formę. Jedne były prostokątne, inne kwadratowe, w twardej oprawie, przewiązywane kolorową wstążką. Nie tylko rysunki, obrazki przyciągały uwagę odbiorcy, ale przede wszystkim piękne kaligraficzne pismo. Bardzo misterne wręcz wykonane. Wpisy były indywidualne, szczerze, a szczególnie wpisane kolorowym mazakiem, kredką, czy piórem. Dziś można powiedzieć, że szkolny pamiętnik to prawdziwa skarbnica złotych myśli. Szkoda tylko, że coraz bardziej się od tego odchodzi...Dziś z nostalgią czytamy kolejny wpis „Niepotrzebny mi zamek, pałac też mnie nie nęci. Mnie wystarczy, gdy będę mieszkać w Twojej pamięci”. Najczęstsze wpisy w szkolnych pamiętnikach to: „Na górce róże, na dole fiołki, my się kochamy jak dwa aniołki”, „Siedziałem nad rzeczką bawiłem się beczką. O tobie myślałem do beczki wleciałem”, czy też bardziej poważniejszej treści „W żar-

tach zawsze bądź ostrożna, bo nie każdy pozna żart, w żartach serce stracić można, a nie każdy serca wart”, „Bo co pracą swą zdobędziesz, to szczęśliwy w życiu będziesz”, „Szczęście to biały cudny kwiat, który zakwita na cały szereg smutnych dat”, „Gdy opuścisz szkolne mury i w daleki pójdziesz świat, niech ta kartka ci przypomni koleżankę z dawnych lat”. Bardzo często autorzy pamiętników na pierwszej kartce wpisywali zaproszenie „Proszę ładnie się wpisywać, tylko kartek nie wrywać, bo karteczki się gniewają, gdy je dzieci wyrwyją”, czy „Kto ma do mnie szczerą chęć, niech się wpisze Ku Pamięci”. Gdy dziś patrzymy na te dawne szkolne pamiętniki przywołujemy w pamięci kolejny wpis „Wszystko przemija i wszystko się zmienia. I sen się kończy i cudne marzenia, lecz coś jest w duszy co nigdy nie zginie. A tym jest... wspomnienie”.

Dorota Kozdra

Myśli

„Mówią, że najpiękniejszy uśmiech ma ten, który wiele wycierpiał”

Jan Twardowski

xxx

„Człowiek jest odpowiedzialny nie tylko za uczucia, które ma dla innych, ale te, które w innych budzi”

Stefan Wyszyński

xxx

„Pamiętaj, że wszystko co uczynisz w życiu, zostawi jakiś ślad. Dlatego miej świadomość tego, co robisz”

Paulo Coelho

xxx

„Ludzi coraz więcej, a człowieka coraz mniej”

Edward Stachura

xxx

„A jeśli pewnego dnia będą musiał odejść? Spytał Krzyś, ściskając Misiową łapkę - Co wtedy? Nic wielkiego - zapewnił go Puchatek - Posiedzę tu sobie i na Ciebie poczekam.

Kiedy się kogoś kocha, to ten drugi ktoś nigdy nie znika”

Alan Alexander Milne

Wiceminister Sportu i Turystyki, poseł na Sejm RP Jarosław Stawiarski otworzył XIV Ogólnopolski Turniej Rodzinny w Karate Tradycyjnym Family Cup 2016

11 czerwca 2016 roku w Parku Rekreacji Zoom Natury w Janowie Lubelskim odbył się XIV Ogólnopolski Turniej Rodzinny w Karate Tradycyjnym *Family Cup 2016*. W zawodach wystartowało 27 rodzin w liczbie 107 osób. Bieg wokół kąpieliska (ok. 900m), kata (walka z wyobrażonym przeciwnikiem) oraz próby sprawnościowe wyłoniły zwycięzców - pierwsze miejsce zajęła rodzina Flisów, drugie rodzina Dyjachów, a trzecie rodzina Drozdów (wszystkie te rodziny reprezentowały Janów Lubelski), na czwartym miejscu znalazła się rodzina Malców z Tomaszowa Lubelskiego, a na piątym rodzina Grykałowskich z Janowa Lubelskiego.

Po wystąpieniu pana Wiceministra i pana Burmistrza, karatecy z Lubelskiego Klubu Karate Tradycyjnego, członkowie kadry narodowej, zaprezentowali próbki swoich umiejętności w kata i en-bu. Po dekoracji wszystkich rodzin pamiątkowymi medalami i dyplomami oraz

zwycięzców pucharami rozpoczęła się piknik rodzinny, któremu przygrywała kapela ludowa. Przy grillu zebrały się wszystkie walczące rodziny, by świętować wspólne zwycięstwo w rodzinnej atmosferze. Każdy uczestnik udowodnił ducha walki, szacunek dla przeciwnika i siłę, jaką daje rodzina. Obok wcześniej już wymienionych Panów: Wiceministra Jarosława Stawiarskiego i Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia na turniej przybyli Panowie: Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki, Wiceburmistrz Czesław Krzysztoń i Shihan Andrzej Berezowski (7 dan Jiu-Jitsu). Turniej prowadzili państwo Andrzej Maciejewski, Prezes Lubelskiego a zarazem Wiceprezes Polskiego i Światowego Związku Karate Tradycyjnego oraz Barbara Marciniak z LZKT. Dla janowskich karateków dzień rozpoczął się jednak znacznie wcześniej, bo o godzinie 9.00 cotygodniowym treningiem, który dla 23 z nich zakończył się egzaminem

u senseia A. Maciejewskiego na stopnie uczniowskie. Zdali wszyscy - gratulujemy. Cała impreza odbyła się dzięki wsparciu wielu ludzi, dla których sport i rodzina stanowią dużą wartość. Szczególnie chcemy podziękować Burmistrzowi Janowa Lubelskiego, panu Krzysztofowi Kołtysiowi, oraz naszym sponsorom - Sergio Azzini, Zarządowi PGKiM, firmie Rol-Hurt, Nadleśnictwu Janów Lubelski, firmie Matthias, Pani B. Łata - Cukiernia „Tradycyjna”, Państwu Tomalom, Panu Mazurowi - Restauracja „Myśliwska”, Panu J. Łupinie i Bankowi PKO BP, firmie „Dekora” oraz senseiowi Piotrowi Wojtkowskiemu z UKTT za wypozyczenie mat. To wydarzenie przybliżyło nieco nasze wcześniejsze występy, o których nie można nie wspomnieć - Lubelską Ligę Karate i Puchar Polski Dzieci w Karate Tradycyjnym w Lublinie. W obu tych wydarzeniach braliśmy udział i mamy dobre wiadomości. W Lubelskiej Lidze Karate

po trzech turniejach pierwsze miejsca zajęli w swoich kategoriach Julka Drozd i Paweł Wojtan, drugie Ania Flis, trzecie Zuzia Grzegorzewska, a czwarte Michał Flis.

W Pucharze Polski IV miejsce wywalczyła Julka Drozd, a Ania Flis była piąta. Przed nami kolejne wyzwania - 10 lipca na rynku w Zamościu odbędzie się na zakończenie Letniej Akademii Karate Międzynarodowy Turniej o „Puchar Roztocza”, a w październiku, w Tauron Arena w Krakowie, Puchar Świata. Chcemy, aby nasi karatecy reprezentowali JKKT na wspomnianych imprezach. Mamy nadzieję, że karate przyczyni się do rozstawiania dobrego imienia naszego miasta, a młodzi ludzie odnajdą w karate radość i spełnienie swoich marzeń.

PREZES ZARZĄDU
Janowskiego Klubu
Karate Tradycyjnego
Ryszard Majkowski
Foto: Lubelski Związek
Karate Tradycyjnego



Podsumowano sportowe osiągnięcia w Publicznej Szkole Podstawowej w Janowie Lubelskim



Najlepsi z najlepszych - tak można podsumować sportowe zakończenie roku szkolnego w Publicznej Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi, które miało miejsce dnia 16 czerwca br. Ogłoszono wyniki na najlepszego sportowca roku. I miejsce zajął Mateusz Oleszko, II - Damian Flis, III - Krystian Kotwica, IV - Patryk Tylus, V - Dariusz Jargiło, VI - Igor Łukasiewicz, VII - Dawid Fijałkowski, VIII - Jakub Pyć, IX - Sebastian Wojciechowski, X - Michał Kaproń. W kategorii dziewcząt: I miejsce - Anna Podkańska, II - Klaudia Peret, III - Katarzyna Kret, IV - Julia Małek,

V - Barbara Król, VI - Julia Serwatka, VII - Agata Tyra, VIII - Magdalena Mazur, IX - Aleksander Blacha, X - Klaudia Zarańska. Warto tu podkreślić, że uczniowie z najwyższymi wynikami w roku szkolnym 2015/2016 to uczniowie szóstej klasy sportowej prowadzonej pod kierunkiem Zbigniewa Czajkowskiego. Drużyna uczestniczyła w konkursach powiatowych i ogólnopolskich zajmując czołowe miejsca, czego przykładem było zajęcie 4 miejsca w finale krajowym w Czwórboju Lekkoatletycznym w Stubicach. Niniejsze miejsce jest najwyższym miejscem w hi-

stori województwa Lubelskiego. Przypomnijmy, że w kalendarzu rejonowych igrysk uczniów z PSPzOI w roku szkolnym 2015/2016 znalazły się takie zadania jak: sztafetowe biegi przełajowe dziewcząt i chłopców, badminton dziewcząt i chłopców, tenis stołowy indywidualny dziewcząt i chłopców, pływanie, tenis stołowy drużynowy, mini siatkówka, mini koszykówka, mini piłka ręczna, czwórbój LA dziewcząt i chłopców, sztafety 4x100 i szwedzka dziewcząt i chłopców, mini piłka nożna. Jak podkreśliła Monika Leśnik - Skakuj - Dyrektor szkoły „patrząc na te wszyst-

kie puchary, dyplomy i medale z wielką przyjemnością mogą powiedzieć, że uczniowie szkoły są bardzo aktywni. Biorąc udział w różnych zawodach i reprezentując naszą szkołę na arenie powiatowej, województwa i ogólnopolskiej jesteśmy dumni, że mamy takich uczniów”. Odnotujemy, że uczniowie są przygotowani pod kierunkiem nauczycieli wychowania fizycznego: Marzeny Sadeckiej, Zbigniewa Czajkowskiego, Włodzimierza Kulpy, Ryszarda Boryńskiego, Roberta Bratkowskiego, Andrzeja Jakubca.

Tekst i foto:
Dorota Kozdra

Brąz dla Patryka Tylusa! Międzynarodowy Puchar Lekkoatletyczny w Łowiczu!

Na Ogólnopolski Finał XXII edycji „Czwartków Lekkoatletycznych” (jedna z największych imprez lekkoatletycznych w Europie) w dniach 18 - 19 czerwca 2016 r., do Łodzi przyjechało ponad 2,5 tys. dzieci. Wśród nich Patryk Tylus z VIB z Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim. Zawodnicy rywalizowali ze sobą w biegu na 60m, 300m, 600m (dzievczeta), 1000m (chłopcy), skoku wzwyż, skoku w dal, w rzucie piłeczką palantową. Po dwudniowych zmaganiach na stadionie AZS Łódź wyłoniono laureatów, wśród

nich Patryk Tylus. Patryk z janowskiej podstawówki został Mistrzem Polski w rzucie piłką palantową. Na tym jednak nie skończyły się sportowe sukcesy Patryka, ponieważ 26 czerwca 2016 roku Patryk reprezentował Polskę na XI Międzynarodowym Pucharze Lekkoatletycznym w Łowiczu. W konkurencji rzut piłeczką palantową Patryk Tylus wywalczył brązowy medal. Przypomnijmy, że Patryk należał do drużyny klasy sportowej - VIB, której opiekunem i trenerem był Zbigniew Czajkowski.

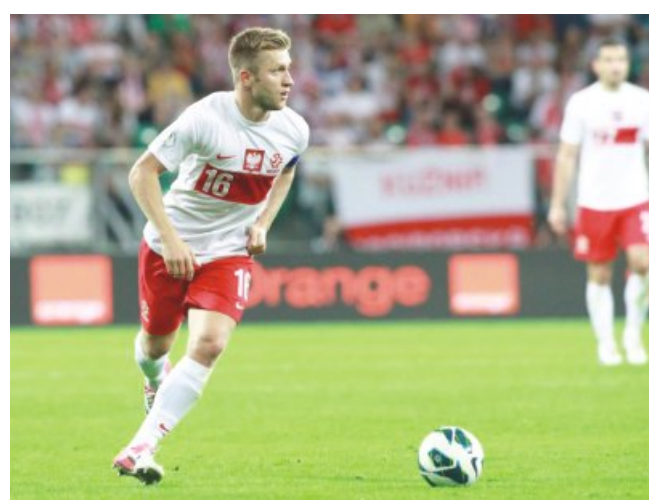
Tekst i foto:
Dorota Kozdra



Patryk Tylus odbiera nagrodę z rąk Czesława Krzysztonia - Zastępcy Burmistrza Janowa Lubelskiego na zakończeniu roku szkolnego dnia 24 czerwca br.

Cóż można powiedzieć?

Na łamach jednego z czasopism ogólnopolskich w lipcu br. ukazał się artykuł o znamienym tytule „Zmienili historię”. Tekst dotyczy reprezentacji Polski na tegorocznych Mistrzostwach Europy w Piłce Nożnej, jakie odbyły się w czerwcu br. we Francji na stadionie w Nicei. Artykuł niekoniecznie o relacji z rozgrywanych meczów, o wynikach, ale powiedzieć można o... człowieku. Krótkie notatki na temat historii życia polskiej reprezentacji uzmysławiają nam - czytelnikom siłę walki na boisku i w... życiu. Piszczek, Lewandowski, Glik, Błaszczykowski, Mączyński, Milik, Pazdan, Krychowiak, Jędrzejczyk, Grosicki, Fabiański - to nazwiska, które na długo pozostaną w naszej pamięci. Podczas rozgrywek we Francji pokazali siłę walki i wielkie serce do piłki nożnej. To oni zmienili historię polskiej piłki nożnej, ale także historię życia tych ludzi, którzy potrzebowali wsparcia. Robert Lewandowski przeżył w młodości śmierć ojca, na oczach Kuby Błaszczykowskiego śmierć poniosła jego matka z rąk ojca. Gdyby dziś byli obecni w ich życiu... Dzisiaj są sportowcami, są ludźmi. Lewandowski jest Ambasadorem Dobrej Woli UNICEF, Błaszczykowski przekazał 250 tys. zł na operacje 12-letniego Dominika, który zmagają się z rakiem, Kamil Grosicki jest pomysłodawcą akcji dla 8-letniej Natalii walczącej z rakiem kości, do której przyłączyli się wszyscy piłkarze wraz z trenerem Nawalką. W życiu, i na stadionie w Nicei pokazali, że walczyć należy do samego końca. Przypominam sobie pierwszy mecz jaki Polska rozegrała z Irlandią Północną 12 czerwca. Pierwsze zwycięstwo wynik 1:0. Już 16 czerwca Polska zagrała z byłymi Mistrzami.



I tu też niespodzianka. Polska reprezentacja zremisowała z Niemcami. Tuż przed meczem z Ukrainą padały różne zdania. Sceptycznie podchodzono do tych rozgrywek. Gdy ogłoszono oficjalne wyniki 21 czerwca 1:0 dla Polski, arena polskich kibiców nie kryła radości. Szliśmy jak burza. Mecz ze Szwajcarią 25 czerwca z wynikiem Polska 1(5) - Szwajcaria 1(4) był decydujący, Polska reprezentacja przeszła do ćwierćfinału. Dnia 30 czerwca mecz Polska - Portugalia. Mecz, który na długo zapamięta nie tylko polska drużyna, ale każdy z nas. Przebiegu meczu nie będziemy tu przypominać, zaznaczymy tylko, iż pomimo przegranej z Portugalią, Polacy odnieśli niebagatelne zwycięstwo.

„Nie przegraliśmy na Euro 2016 żadnego meczu, natomiast w półfinale znalazł się zespół, który nie wygrał ani razu. To boli” - komentował Robert Lewandowski. Podopieczni Adama Nawalki już 1 lipca powrócili do kraju. Po raz pierwszy w XXI wieku polscy piłkarze wyjechali żegnani brawami kibiców. „Byliśmy blisko. Rzuty karne to loteria i szkoda, że akurat w takich okolicznościach odpadliśmy, a nie innych. Bardzo się cieszymy, że sprawiliśmy kibicom dużo radości. Byliśmy blisko, aby osiągnąć coś naprawdę fajnego” - podkreślał bramkarz Łukasz Fabiański. Każdy z zawodników miał swój udział w sukcesie reprezentacji. Pierwsze spotkanie, pierwszy mecz z Irlandią Północną. W 50 minucie per-

fekcyjne podanie Kuby Błaszczykowskiego, na gola zamienił Arkadiusz Milik. Mecz w Ukrainą - Jakub Błaszczykowski w przerwie meczu zastąpił Piotra Zielińskiego, a kilka minut później strzelił gola po świetnej asyście Arkadiusza Milika. Remis z Portugalią w podstawowych 90 - ciu minutach w tym turnieju. Polacy strzelali karne w kolejności jak ze Szwajcarią. Robert Lewandowski, Arkadiusz Milik, Kamil Glik i Jakub Błaszczykowski. Wynik Polska 1(3) - Portugalia 1(5). **Reprezentacja Polski** - Euro 2016, kadra Adama Nawalki: **Bramkarze:** Wojciech Szczęsny (As Roma), Artur Boruc (AFC Bournemouth), Łukasz Fabiański (Swansea City). **Obroncy:** Michał Pazdan (Legia Warszawa), Artur

Jędrzejczyk (Legia Warszawa), Thiago Cionek (US Palermo), Jakub Wawrzyniak (Lechia Gdańsk), Kamil Gzik (Torino FC), Bartosz Salamon (Cagliari Calcio), Łukasz Piszczek (Borussia Dortmund). **Pomocnicy:** Krzysztof Mączyński (Wisła Kraków), Tomasz Jodłowiec (Legia Warszawa), Karol Linetty (Lech Poznań), Grzegorz Krychowiak (Sevilla FC), Kamil Grosicki (Stade Rennes), Jakub Błaszczykowski (ACF Fiorentina), Sławomir Peszko (Lechia Gdańsk), Piotr Zieliński (Empoli FC), Bartosz Kapustka (Cracovia), Filip Starzyński (Zagłębie Lubin). **Napastnicy:** Arkadiusz Milik (Ajax Amsterdam), Robert Lewandowski (Bayern Monachium), Mariusz Stępiński (Ruch Chorzów).

Po raz kolejny przypomniemy sobie pierwszy mecz 12 czerwca i mecz z 30 czerwca. Czytam komentarze po meczu Polski z Portugalią. Jeden z nich z tytułem - „Co mogę powiedzieć”, zawiera następującą treść - „Bardzo dziękuję za emocję w trakcie tych mistrzostw, za wspaniałą atmosferę i wiele chwil radości. Za to, że jesteście wspaniałą drużyną, która walczy do końca i oddaje z siebie tyle ile się da. Za to, że mamy was, to co się nie udało w ten raz uda się w następnych meczach, których jeszcze wiele przed wami”. *Na drodze swojego życia spotykamy ludzi, którzy zmieniając historię swojego życia, zmieniają także historię innych... na lepsze.*
Tekst: Dorota Kozdra, foto: Internet

Szkolny Związek Sportowy „Ziemia Janowska” - ma już 63 lata i nowy skład zarządu



Nowy skład Zarządu Szkolnego Związku Sportowego „Ziemia Janowska” został wybrany w czerwcu br. podczas Powiatowego Zjazdu SZS. Już po raz drugi Prezesem Zarządu został Zbigniew Czajkowski - nauczyciel wychowania fizycznego w Publicznej Szko-

le Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim (wcześniej Prezesem Związku był Władysław Matwiej - Prezes UKS „Spartakus”, członek Prezydium Zarządu Lubelskiego Wojewódzkiego Szkolnego Związku Sportowego). Wiceprezesem z ramienia szkół ponadgimnazjalnych został Jarosław Mędrak - nauczyciel wychowania fizycznego w Zespole Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim, Wiceprezesem z ramienia szkół podstawowych i gimnazjalnych został Henryk Pęk - nau-

czyciel wychowania fizycznego w Publicznym Gimnazjum im. Jana Pawła II w Potoku Wielkim, Piotr Jaskowski - Sekretarzem (Nauczyciel wychowania fizycznego z Publicznego Gimnazjum w Godziszowie Pierwszym), Cezary Nafalski - Skarbnikiem (nauczyciel wychowania fizycznego w Liceum Ogólnokształcącym im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim). Natomiast w skład Komisji Rewizyjnej jest następujący: Marzena Sadecka - nauczyciel wychowania fizycznego z PSPZOI w Janowie Lubel-

skim, Radosław Szymański - nauczyciel wychowania fizycznego z Zespołu Szkół im. Wincentego Witosa w Janowie Lubelskim, Piotr Gąbka - nauczyciel w-f z Zespołu Szkół w Białej. Zaznaczymy, że w skład członków nowego Zarządu wchodzi także: Władysław Matwiej (Dzwola), Dariusz Wolan - nauczyciel w-f, Dyrektor Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Potoczku, Grzegorz Sowa - nauczyciel w-f z Publicznego Gimnazjum w Janowie Lubelskim, Tomasz Pachuta - nauczyciel w-f

z Zespołu Szkół w Zdziłowicach, Jarosław Garbacz - Nauczyciel w-f z Zespołu Szkół w Chrzanowie, Jan Śmiałek - nauczyciel w-f z Zespołu Szkół w Batorzu. Przypomnijmy, że początki Szkolnego Związku Sportowego sięgają roku 1953. W owym czasie powstał „ZRYW” - organizacja zajmująca się krzewieniem sportu wśród młodzieży szkół zawodowych. Działy także inne kluby sportowe, które zrzeszały uczniów szkół ogólnokształcących. Warto tu odnotować, że w dniach 26 - 27 paź-

dziernika 1957 roku odbył się II Krajowy Zjazd Zrzeszenia Sportowego „Zryw”. II Zjazd „Zrywu” przekształcał się w I Zjazd SZS, który uchwalił statut, regulaminy i wybrał władze. Natomiast już 2 grudnia 1957 roku odbył się w Lublinie I Okręgowy Zjazd SZS. Warto tu podkreślić, iż na tegorocznym Wojewódzkim Zjeździe Szkolnego Związku Sportowego w Lublinie, „Ziemie Janowską” reprezentować będzie Władysław Matwiej, Jarosław Mędrak, Henryk Pęk.

Dorota Kozdra

Zawody Sportowo Pożarnicze jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Janów Lubelski

Dnia 19 czerwca 2016 r. na stadionie miejskim „Janowianka”, zorganizowano i przeprowadzono zawody sportowo pożarnicze dla jednostek ochrony przeciwpożarowej z terenu gminy Janów Lubelski. W zawodach na 8 jednostek OSP udział wzięło 6 (brak OSP Łążek i Momoty Dolne) oraz jedna młodzieżowa drużyna pożarnicza przy Ochotniczej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim. Zawody odbywały się w konkurencjach sztafeta pożarnicza 7x50 m. z przeszkodami i ćwiczenia bojowego /zbudowanie w jak najkrótszym czasie linii ssawnej i podłączenie jej z motopompą, rozwinięcie węży pożarniczych i zbudowanie linii głównej

i dwóch linii gaśniczych, za pomocą prądów wody obrócenie tarczy i strącenie pachołów/.

Zawody sportowo - pożarnicze są formą intensywnego szkolenia pożarniczego niezbędnego w przygotowaniu do działań ratowniczych. Celem organizacji zawodów sportowo - pożarniczych jest w szczególności: mobilizowanie do stałego doskonalenia umiejętności obsługi sprzętu, ocena stanu wyszkolenia pożarniczego, popularyzacja wśród społeczeństwa zagadnień ochrony przeciwpożarowej, przygotowanie do startu w zawodach wyższego szczebla. Wychodząc naprzeciw zainteresowaniom uczniów Szkoły Podstawo-

wej i Publicznego Gimnazjum w Janowie Lubelskim Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim zorganizował przy swojej siedzibie Młodzieżową Drużynę Pożarniczą. MDP powołuje się w celu szerszego zainteresowania młodzieży działalnością społeczną na rzecz ochrony przeciwpożarowej oraz przygotowania jej do bezinteresownej służby w szeregach OSP. Prowadzona działalność ma przekonać i zachęcić młodych ludzi do wstępowania w szeregi Ochotniczych Straży Pożarnych, pokazać czym jest straż i dlaczego warto uczestniczyć się w działaniach podejmowanych przez OSP.

Podstawowe zadania MDP to m.in.:

- udział w zapobieganiu pożarom poprzez oddziaływanie na środowisko w celu przestrzegania przepisów przeciwpożarowych;
- podnoszenie wiedzy i umiejętności w dziedzinie ochrony przeciwpożarowej;
- organizowanie działalności kulturalno - oświatowej w środowisku z uwzględnieniem problematyki ochrony przeciwpożarowej;
- rozwijanie sprawności fizycznej członków poprzez uprawianie różnych dyscyplin sportowych i turystyki;
- podejmowanie i realizacja zadań pożytecznych dla ochrony przeciwpożarowej i drużyny oraz macierzystej OSP;
- działalność wolontarystyczna.

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza podczas zawodów w oparciu o regulamin CT i F wystąpiła w dwóch konkurencjach pożarniczych sztafeta pożarnicza 9x50 m. z czasem 87,00 i ćwiczenie bojowe z czasem 69,00 uzyskując ogólny czas 156,00 sekund i zajmując pierwsze miejsce. W drużynie wystąpili: Publiczne Gimnazjum - Bartłomiej Tylus, Michał Kiszka, Bartłomiej Kowal, Jakub Lewandowski, Karol



Sosnowka, Mikołaj Abram. Szkoła Podstawowa - Julia Lepiesza, Natalia Pietrzyk, Aleksandra Dworak, Patrycja Dworak, Michał Flis. Organizatorem zawodów gminnych była jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim. Uczestnicy zawodów otrzymali puchary, okolicznościowe dyplomy MDP nagrody rzeczowe. Na zakoń-

czenie Zastępcę Burmistrza Janowa Lubelskiego Pan Czesław Krzysztoń w swoim wystąpieniu przekazał wiele ciepłych słów oceniając przebieg zawodów oraz poziom wyszkolenia jako bardzo wysoki o czym świadczą też osiągnięte wyniki.

Tekst: Krzysztof Kurasiewicz,
foto: Jan Machulak

Klasyfikacja końcowa gminnych zawodów sportowo pożarniczych dla grupy A (czasy bez punktów karnych)

| Lp. | Nazwa jednostki | Sztafeta pożarnicza 7x50 [s] | Ćwiczenie bojowe [s] | Razem punktów | Zajęte miejsce |
|-----|------------------------|------------------------------|----------------------|---------------|----------------|
| 1 | OSP Biała | 62,70 | 40,00 | 102,70 | I |
| 2 | OSP Fortaco Cattapiler | 67,50 | 38,70 | 106,20 | II |
| 3 | OSP Momoty Górne | 67,70 | 53,10 | 120,80 | III |
| 4 | OSP Janów Lubelski | 67,70 | 55,00 | 122,70 | IV |
| 5 | OSP Ujście | 74,10 | 46,00 | 130,10 | V |
| 6 | OSP Zofianka Górna | 74,40 | 62,00 | 146,40 | VI |



III Piknik Rodzinny "Mama, Tata i Ja"

PARK REKREACJI ZOOM NATURY

21 sierpnia 2016r.

13.30-14.30 - Janowskie rodziny na sportowo - Gra w zbijanego i Trójbój Janowski (boisko Parku Rekreacji ZOOM NATURY)

14.30-15.00 - Oficjalne otwarcie Pikniku. Wręczenie nagród mamom i tatusiom

15.00-16.00 - Występ kabaretu „PKS” z Lublina

16.00-17.00 - Mini Playback Show - mini lista przebojów

17.00-18.00 - Pokaz mody dziecięcej „Zawód moich marzeń”

18.00-18.30 - Występ lokalnego kabaretu „ZAPARTEK”

18.30-19.30 - Gry, zabawy i konkursy dla rodzin prowadzone przez pracowników Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim

Za darmo:

- dmuchane zjeżdżalnie
- poczęstunek

Rodzinne nagrody!

Atrakcje:

- pokaz ratownictwa drogowego w wykonaniu Państwowej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim
- malowanie buzi
- przejeżdżki konne
- wspólny plakat „Moja Rodzina” w wykonaniu janowskich rodzin

Zapraszamy!

Organizatorzy:

- Katolickie Centrum Pomocy Rodzinie w Janowie Lubelskim
- Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim
- Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim
- Gmina Janów Lubelski
- Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim

Patronat honorowy:

Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Jerzy Bielecki
Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś

Patronat medialny:

Panorama Powiatu Janowskiego
Gazeta Janowska

Udane otwarcie sezonu w Ośrodku Jeździeckim Karino

Piękną pasję jeździectwa rozwija w dzieciach i młodzieży ośrodek jeździecki Karino w Janowie Lubelskim. Młodzi adepci jazdy konnej mają możliwość trenowania umiejętności jeździeckich i startowania w zawodach organizowanych na terenie całego kraju. W tym sezonie stowarzyszenie Pegaz otrzymało dofinansowanie z Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Przeciwdziałania Narkomanii na 2015 r. na realizację projektu, w którym ujęte zostały starty w zawodach jeździeckich młodych zawodników trenujących w OJ Karino. Na sukcesy nie trzeba było długo czekać.

Dnia 12 czerwca odbyły się zawody regionalne przez przeszkody, III kwalifikacja do Otwartego Pucharu Podkarpacia 2016 w LKJ Pogó-



rze w Gliniku Zaborowskim. Uczennica klasy III Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim **Barbara Cwiek** odniosła swoje pierwsze sukcesy: zajęła **I miejsce** w konkursie klasy LL „towarzyski” 80 cm, zwykły art.238.2.1 i **VI miejsce** w konkursie klasy LL „towarzyski” dwufazowy art. 274.5.3, III kwalifikacja do Otwartego Pucharu Podkarpacia 2016 w kategorii brązowej. Dnia 24 - 25 czerwca 2016 r. odbyły się

Okręgowe Zawody Jeździeckie w Wierzawicach, w których: **Bartosz Boś** zajął **I miejsce** w konkursie na 90 cm i **I miejsce** w konkursie na 100 cm, natomiast **Jonasz Boś** zajął **II miejsce** w konkursie na 100 cm. Młodym zawodnikom dziękujemy za promowanie naszego miasta poza granicami województwa. Składamy gratulacje i życzymy dalszych sukcesów w tej pięknej dyscyplinie sportu. Ośrodek Jeździecki „Karino”

Wicemistrz Województwa - srebrny medalista w Gimnazjum!

Kamil Łukasik został Wicemistrzem województwa lubelskiego i zdobył srebrny medal w Wojewódzkiej Gimnazjadzie w Lekkiej Atletyce w biegu na 2000 m. Zawody te odbyły się 31 maja 2016 roku w Puławach.

Bieganie jest pasją Kamila, trenuje już kilka lat, ma liczne osiągnięcia w tej dyscyplinie sportu. Gratulujemy Kamilowi i życzymy wielu dalszych sukcesów.

Jarosław Kańkowski



Coraz mniej jest śladów tych wspomnień

Polową Maszą Świętą w intencji poległych na Porytowym Wzgórzu, dnia 12 czerwca 2016 roku odbyły się uroczystości patriotyczno - religijne, upamiętniające 72. rocznicę bitwy partyzanckiej w Lasach Janowskich. Montaż słowno - muzyczny przygotowany przez uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza wprowadził nas wszystkich w nastrój zadumy i refleksji. Tego niedzielnego przedpołudnia wsłuchani w słowa wyśpiewanych pieśni próbowaliśmy przenieść się do czerwca 1944 roku. Coraz mniej jest świadków tamtych wydarzeń, coraz mniej jest śladów tych wspomnień, zapisanych na kartach historii. Tamte wydarzenia zostały przypomniane w wystąpieniach zaproszonych gości. Wtopieni w słowa wspomnień uczestników bitwy stawialiśmy sobie pytanie o sens tej walki? I odpowiadamy: „Jest czerwiec 1944 roku w Lasach Janowskich bazowało kilkanaście oddziałów partyzanckich Armii Ludowej, sowieckich i dwa oddziały Armii Krajowej: „Ojca Jana” i „Kmicica”. Niemcy



zorganizowali wielką akcję przeciw partyzancką pod kryptonimem „Sturmwind I”, czyli „Wicher I”, która miała zlikwidować oddziały w tych lasach. Akcje Niemcy rozpoczęli 10 czerwca 1944 roku. Oddziały Wehrmachtu weszły w Lasy Janowskie idąc od stacji kolejowej w Lipie w kierunku śródlęśnej wioski Janiki. W godzinach południowych wojska niemieckie dotarły do tej wioski, gdzie natknęły się na oddział NOW-AK „Ojca Jana” pod dowództwem Bolesława Usowa pseudonim „Konar”, który był zastępcą

Franciszka Przysiężniaka. Wywiązała się zażarta walka w której zabito paru Niemców, a jeden został wzięty do niewoli. Z powodu nadciągających nowych sił niemieckich, „Konar” dał rozkaz wycofania się w kierunku Świdra. Dalsza droga oddziału „Konara” spod Janik prowadziła na Porytowe Wzgórze, na które partyzanci przybyli 13 czerwca. 14 czerwca 1944 roku, rano Niemcy zaatakowali okrężne oddziały partyzanckie na Porytowym Wzgórzu. Rozpoczęło się wielkie starcie, które przeszło do historii,

jako największa bitwa partyzancka na ziemiach polskich. Po całodziennym i morderczym walce partyzanci byli wyczerpani fizycznie i psychicznie. Brakowało amunicji, nie było żywności. Pozostanie w okrążeniu do dnia następnego było śmiertelnym zagrożeniem dla całego zgrupowania partyzanckiego. Bolesław Usow „Konar” i jego partyzant Antoni Nowosad pseudonim „Murzyn” znali dobrze te lasy, wyszukali lukę w pierścieniu okrążenia i pod osłoną nocy z 14 na 15 czerwca wyprowadzili z tego kotła

3 tysiące partyzantów polskich i sowieckich. Po wyjściu z Porytowego Wzgórza oddziały Armii Ludowej i sowieckie przeszły do Puszczy Solskiej, natomiast oddział „Konara” skrył się w bagnistym, leśnym terenie na wyspie Kruć koło Huty Krzeszowskiej z wystąpienia Zbigniew Markuta syna Jana Markuta „Wichury”. Zaznaczmy, że uroczystość uświetniła wojskowa asysta honorowa wystawiona przez Batalion Dowodzenia Wielonarodowej Brygady z Lublina i Orkiestra Wojskowa z Dębina. Po zakończonej

uroczystości, jej uczestnicy jak i przybyli goście mogli zobaczyć występ grupy rekonstrukcyjnej Żołnierzy Wojska Polskiego z Pyszcznicy.

Ważną częścią uroczystości podkreślającą rangę spotkania oprócz modlitwy, Apelu Poległych i Salwy Honorowej był moment złożenia kwiatów przed pomnikiem Bohaterów Porytowego Wzgórza. Kwiaty składali przedstawiciele jednostek rządowych, samorządowych, parlamentarzysty, związków kombatanckich, szkół, partii politycznych, organizacji pozarządowych, zakładów pracy. W imieniu Gminy Janów Lubelski wieniec złożyła delegacja: Burmistrz Janowa Lubelskiego - Krzysztof Kołtyś, Zastępca Burmistrza - Czesław Krzysztoń, Ewa Janus - Przewodnicząca Rady Miejskiej. Uroczystość odbyła się pod honorowym patronatem Posła na Sejm RP Jerzego Bieleckiego, Wojewody Lubelskiego Przemysława Czarnka i Marszałka Województwa Lubelskiego Sławomira Sosnowskiego. Organizatorem było Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Na spotkaniu z Wojownikiem i Księżniczką w Muzeum Regionalnym

Szkielety wojownika i księżniczki przez ponad 4 tysiące lat spoczywały na polu w Rogalinie pod Hrubieszowem. Dopiero w 2010 roku odkrył je w ziemi, jeden z rolników. Okazało się, że znajdują się tam groby ludzi z wczesnej epoki brązu. Niezwykła historię „Wojownika i Księżniczki” możemy zobaczyć na wystawie w Muzeum Regionalnym, której wernisaż miał miejsce dnia 20 czerwca br. Ekspozycja

została przygotowana przez Muzeum im. ks. St. Staszica w Hrubieszowie. Prezentowana wystawa jest efektem wieloletnich badań i wykopisk prowadzonych w obrębie regionu hrubieszowskiego w Rogalinie, związanych z poznawaniem tzw. kultury strzyżowskiej. Tego dnia gościliśmy Bartłomieja Bardeckiego - Dyrektora Muzeum im. ks. Stanisława Staszica w Hrubieszowie i Annę Hyrchałę - pracow-

nika Muzeum, archeologa, pod kierunkiem której zostały prowadzone badania. Szczególne zainteresowanie budzą plastyczne rekonstrukcje pochówków kultury strzyżowskiej z wczesnej epoki brązu autorstwa plastyka, ilustratora i karykaturzysty Mirosława Kuźmy, które towarzyszą prezentowanej wystawie w janowskim Muzeum. Mowa o portrecie 20 - letniej Księżniczki, której grób odkopano

z bogatymi zdobami oraz jedenaście innych grobów z tej epoki. Została nazwana księżniczką, bo jej grób miał najbogatsze wyposażenie. Zmarła w wieku około 20 lat i została złożona w grobie wraz z 7-9 letnim dzieckiem, którego matką jednak nie była. Nie wiadomo dokładnie, jak wyglądała, ponieważ jej twarz została zniszczona, podczas obrzędów pogrzebowych. Naszą uwagę przykuwa postać Wojow-

nika. Jak zaznaczyła Anna Hyrchała „dzięki bardzo dobrze zachowanemu szkieletowi udało się zrekonstruować jego postać pod względem wieku, wzrostu, wagi, czy wyglądu twarzy. Na podstawie uzębienia naukowcy ustalili, że wojownik w chwili śmierci miał 47 lat. Natomiast na podstawie dobrze zachowanego szkieletu odtworzona została nie tylko twarz wojownika ale cała jego

postać. Jego wymiary i waga”. Na spotkanie z ludźmi z „Wojownikiem i Księżniczką - medycyna sądowa - sztuka”, którzy zamieszkiwali województwo lubelskie ponad 4000 lat temu, oraz na wystawie „Mirosław Kuźma. Archeologia i Sztuka”, zapraszamy do Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim. Wystawa czynna do 16 października br.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Zapotrzebowanie na dobre słowo

Stowarzyszenie Klub Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych powstał w 1992 roku, to już 24 lata działalności. Współorganizatorem, a następnie Prezesem był Edward Wiechnik. Znaczną rolę w organizowaniu, a potem w działalności miał doktor Krzysztof Kalita, nie tylko znany lekarz ortopeda, Dyrektor Szpitala, obecnie Ordynator Ortopedii, ale także społecznik. Dzięki takim ludziom Stowarzyszenie powstało i znalazło siedzibę w Szpitalu. KRON pozyskało dotacje na ponad 100 000 złotych z PFRON, za które wyremontowano salę konferencyjną, a także dwa niewielkie pomieszczenia gdzie znajduje się siedziba Stowarzyszenia. Szpital umożliwił członkom Stowarzyszenia korzystanie ze sprzętu rehabilitacyjnego. W kolejnych latach dzięki nawiązkom sądowym KRON zakupił kolejne urządzenia do rehabilitacji. Szpital użycza nieodpłatnie dwu wspomnianych pomieszczeń, a także umożliwia ko-



rzystanie z sali konferencyjnej na zawody tenisowe czy spotkania integracyjne. Dlatego też obecny Prezes Andrzej Łukasik składa podziękowania Dyrekcji Szpitala a także Zarządowi Powiatu za tą pomoc. Przez ten okres prawie ćwierćwiecza bardzo dobrze układała się współpraca KRON z Urzędem Miejs-

kim, Starostwem Powiatowym a także z organizacjami pozarządowymi. Prezes z wielkim uznaniem mówi także o sponsorach wspierających działalność stowarzyszenia. Stowarzyszenie skupia ponad stu członków. Statutowym zadaniem jest rehabilitacja szczególnie ruchowa, a także integracja środowiska. Organizowane

są zawody sportowe np. w tenisa stołowego, „Biegi na wózkach”. *Mamy mistrza Polski w maratonie jest nim Jan Peclik - opowiada Andrzej Łukasik, jest to duże osiągnięcie. Zresztą jakiegokolwiek zawody sportowe z udziałem osób niepełnosprawnych są dużym osiągnięciem zawodnika a także radością najbliższej rodziny.*

KRON organizuje spotkania integracyjne przy ognisku z kiełbaskami. Czym są takie spotkania? Tego nie da się opisać, to trzeba zobaczyć, przeżywać te chwile radości razem tymi ludźmi, razem z wolontariuszami, którzy są w najbliższym otoczeniu. Stowarzyszenie organizuje od kilku lat „Andrzejkę”. Ta zabawa wśród ludzi życzi-

wych, zaproszonych gości, tańczących na wózkach wraz z pełnosprawnymi - to są przeżycia, to są radosne chwile, pomimo niepełnosprawności. Każdy pełnosprawny człowiek jeżeli chce wczuć się w tą atmosferę może wiele z nich wynieść także i dla siebie. Można spojrzeć innym wzrokiem na cierpienie, chorobę, na bliźniego i na siebie samego także.

W Janowie Lubelskim i całym powiecie władze samorządowe czynią wiele dla ludzi niepełnosprawnych. Są jednak i ludzie którzy nie proszą o pomoc, dobre słowo czy wsparcie, nie oczekują wiele. Chciałoby się powiedzieć, że to szczególnie do tych osób powinna być kierowana pomoc. Nie zapominajmy także o sąsiadach, członkach rodzin, którzy są ulokowani w hospicjach, DPS-ach, tam także potrzebne jest dobre słowo.

Tekst i foto: Jan Machulak

Jedno z większych w Europie i największe w Polsce spotkanie branży leśnej odbędzie się już 1-3 września w Janowie Lubelskim

Prezentacja maszyn leśnych i urządzeń dla leśnictwa, szeroka oferta usług dla leśnictwa i przemysłu drzewnego, setki profesjonalistów z branży leśnictwa, obrotu i przetwórstwa drewna, pokazy maszyn przy pracy na poligonie leśnym, reprezentacja ofert leśnictw, nadleśnictw oraz Dyrekcji Lasów Państwowych - tak zapowiadają się tegoroczne Targi Gospodarki Leśnej, Przemysłu Drzewnego i Ochrony Środowiska EKO-LAS, które w tym roku odbędą się w Janowie Lubelskim. Dokładnie od 1 do 3 września br. ma terenie Nadleśnictwa Janów Lubelski w miejscowości Szklarnia. Warto tu podkreślić, iż podczas Targów EKO-LAS zaprezentowana będzie nie tylko szeroka usługa dla leśnictwa i przemysłu drzewnego, ale odbędą się liczne prelekcje i warsztaty. Szczególne zainteresowanie na Targach budzą pokazy maszyn i urządzeń w naturalnych, leśnych warunkach pracy.

Targi są największym spotkaniem w naszym kraju skierowanym do sektora leśnego. Tegorocznej edycji Targów EKO-LAS towarzyszyć będą II Mistrzostwa Polski Operatorów Forwarderów. Mistrzostwa odbędą się w piątek 2 września 2016. Uczestnikiem zawodów może być każdy profesjonalny operator forwardera. Od lat Targi EKO-LAS stanowią najlepszą okazję do prezentacji dynamicznie zmieniających się trendów oraz innowacyjnych rozwiązań. Przypomnijmy, że podczas ostatniej edycji targów, która odbyła się w 2014 roku w Mostkach koło Świebodzina (targi odbywają się w cyklu dwuletnim), swoją ofertę zaprezentowało 130 wystawców z 9 krajów. W ciągu 3 dni ekspozycję targową obejrzało przeszło 5 tys. gości z Polski i zagranicy. Warto w tym miejscu podkreślić, że na Targach gościli przedstawiciele m.in. z Austrii, Białorusi, Czech, Dani, Litwy,

Niemiec, Polski, Słowacji, Szwecji i Włoch, którzy zaprezentowali szeroką gamę produktów i maszyn różnej wielkości, siły i różnego przeznaczenia, będących jednocześnie nowinkami technologicznymi w branży urządzeń leśno-drzewnych. Jak zaznacza Jakub Patelka - Dyrektor Projektu: „Mając na uwadze rozwój gospodarki leśnej, w tym obszary związane z pozyskaniem drewna w Polsce Wschodniej, kolejna odsłona Targów EKO-LAS, odbędzie w nowej lokalizacji, w Janowie Lubelskim. Liczymy, że klimat, który uda się nam stworzyć podczas tegorocznej edycji będzie sprzyjać wprowadzaniu w życie pomysłów ułatwiających pracę w przemyśle drzewnym”.

W tym roku odbędzie się XV edycja Targów. Organizatorem Wydarzenia są Międzynarodowe Targi Poznańskie.

Dorota Kozdra



KOTŁY C.O.
Bat-Gaz

Produkcja i Sprzedaż
Tel. 502 255 405
23-300 Janów Lub.
ul. Boh. Poryt. Wzgorza 40G
www.kotlylubelskie.pl

Olek Orkiestra ma nowe instrumenty dęte

Z wielką radością informujemy, że Janowski Ośrodek Kultury otrzymał dofinansowanie w wysokości 65 000 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Pieniądze pochodzą z programu: **Rozwój infrastruktury kultury / Infrastruktura domów kultury** i są przeznaczone na „Zakup instrumentów dętych dla Olek Orkiestry”. Koszt realizacji całego zadania to 78650 zł. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego przekazało nam 65 000 zł, wkład własny wyniósł 13 650 zł.

Największym problemem w dalszym rozwoju **Olek Orkiestry** były stare, wysłużone instrumenty dęte, które słabo stroiły i nie brzmiały tak jak powinny. Zakupiliśmy 14 nowych instrumentów dętych bardzo dobrej klasy i zestaw perkusyjny. Pierwszy koncert na nowych instrumentach Orkiestra odbył się 24 lipca o godz. 20.30 na Festiwalu Filmowym „Fart”.

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Janowski Ośrodek Kultury

Warsztaty Językowe Uczniów z Janowskiego Gimnazjum na Malcie 2016

Datę 11 czerwca 2016 odznaczaliśmy w kalendarzu już we wrześniu ubiegłego roku, planując wyjazd na warsztaty językowe na Maltę. Oczekiwaliśmy na ten dzień z niecierpliwością, tym bardziej, że dla wielu z nas miał to być pierwszy tak egzotyczny wyjazd zagraniczny i pierwsza podróż lotnicza. Naszą przygodę rozpoczęliśmy w sobotę spotkaniem w parku, skąd wyruszyliśmy na lotnisko Chopina w Warszawie. Pomimo pewnych obaw i stresu przed lotem, podróż przebiegała spokojnie i była dla nas ekscytującym przeżyciem. Po wylądowaniu na wyspie zostaliśmy przewidziani do rodzin goszczących nas podczas pobytu. Niestety, było już po północy, więc nie zostało nam wiele czasu na sen.

PIERWSZY DZIEŃ NA MALCIE

Zaraz po śniadaniu wyruszyliśmy motorówką na pobliską małą wyspę Comino, słynącą z rozciągającej się dokoła Błękitnej Laguny. Miejsce to przyciąga każdego roku tysiące turystów krystalicznie czystą wodą i jest prawdziwym rajem dla amatorów nurkowania. Również w naszej grupie byli tacy, którzy większość czasu spędzili, badając przepiękny podwodny świat. Pozostali korzystali z kąpiele słonecznych podziwiając urzekający widok skał i la-



zurowej wody. Sama przeprawa motorówką była dla nas niesamowitą przygodą dzięki sternikowi, który sprawnie manewrował łodzią przy dużej prędkości, zwalniając jedynie w pobliżu jaskiń, do których wpływaliśmy. Wieczorem, po powrocie z wyspy, wybraliśmy się na tzw. „orientation walk”, aby poznać się z okolicą St. Julians, w której byliśmy zakwaterowani.

DRUGI DZIEŃ

W poniedziałek już od rana towarzyszyło nam lekkie napięcie przed testem językowym, którego wyniki decydowały o przydziale do odpowiedniej grupy językowej. Po ustaleniu grup i przedstawieniu nam lektorów rozpoczęły się pierwsze zajęcia w szkole. Po południu wzięliśmy udział w zajęciach z literatury oraz zajęciach filmowych, a wieczorem rozegraliśmy mecz na plaży.

TRZECI DZIEŃ

Po zajęciach w szkole wy-

braliśmy się na wycieczkę do stolicy Malty - Valetty, najdalej wysuniętej na południe europejskiej stolicy. Przewodnik przybliżył nam burzliwą i skomplikowaną historię miasta, podkreślając, że z 320 zabytkami, Valetta jest jednym z najbardziej zagęszczonych obszarów zabytkowych na świecie. Spacerując uliczkami stolicy podziwialiśmy Barakka Gardens, Pałac Prezydencki i Katedrę Św. Jana. Wieczorem jak zwykle wybraliśmy się na spacer, tym razem do parku rozrywki w Pembroke Gardens, gdzie szaleliśmy do późnych godzin.

CZWARTY DZIEŃ

Na środę zaplanowano całonocną wycieczkę na sąsiednią wyspę Gozo, drugą co do wielkości wyspę archipelagu Wysp Maltańskich. Po półgodzinnym rejsie promem dotarliśmy na miejsce. Na malowniczy krajobraz Gozo składają się dziewicze,



surowe wybrzeża, niewielkie wioski oraz górujące w ich centralnych miejscach barokowe kościoły. W porównaniu do Malty jest to miejsce spokojniejsze, mniej zaludnione, idealne na wakacyjny wypoczynek. Najbardziej znaną atrakcją turystyczną wyspy jest z pewnością Azure Window / Lazurowe Okno - most skalny u wybrzeży, przez który przepływa woda morską. Azure Window służyło niejednokrotnie jako scenografia w filmach, m.in.: Zmierzech tytanów, Hrabia Monte Christo, Gra o tron. Po obejrzeniu Lazurowego Okna i pstryknięciu kilku pamiątkowych fotek wybraliśmy się na jeden z punktów widokowych. Zapiierający dech w piersiach widok malowniczego wybrzeża oraz pięknej piaszczystej plaży na długo pozostanie w naszej pamięci. Resztę dnia spędziliśmy, opalając się na plaży oraz pływając

rowerkami wodnymi po bałecznej zatoce.

Wieczorem udaliśmy się na zakupy na tętniącą życiem Bay Street.

PIĄTY DZIEŃ

Kolejnego dnia pobytu zaraz po zajęciach wyruszyliśmy na kolejną wyprawę, tym razem do dawnej stolicy Malty Mdiny - urokliwego, średniowiecznego miasteczka z wąskimi, cichymi uliczkami, położonego na wzgórzu, skąd roztacza się szeroki widok na wyspę. Teren miasta wyłączony jest z ruchu kołowego, dlatego panuje tam cicha, przyjemna atmosfera, a zabudowa miasta stanowi niezwykłą mieszaninę architektury normandyjskiej i barokowej.

Nie był to jednak koniec wrażeń, ponieważ wieczorem czekały nas jeszcze ekscytujące przeżycia sportowe podczas kibicowania polskiej reprezentacji na meczu z Niemcami, na który wybraliśmy się do strefy

kibica przy plaży w St. Julians.

SZÓSTY DZIEŃ

Piątek to ostatni dzień zajęć językowych, na zakończenie których wręczono uczestnikom dyplomy potwierdzające udział w warsztatach i określające poziom znajomości języka. W godzinach wieczornych część grupy wybrała się na Treasure Hunt / Poszukiwanie Skarbów, natomiast pozostali cieszyli się ostatnimi chwilami na plaży i kąpielami w morzu.

SIÓDMY DZIEŃ

W sobotę po śniadaniu i spakowaniu walizek wybraliśmy się na ostatni spacer wzdłuż wybrzeża po zatoce Spinola Bay, znaną jako miejsce licznie cumujących łodzi rybackich. Po drodze mijaliśmy najstojniejszą dzielnicę St. Julian's - Paceville, która tętni życiem dzięki licznym barom, dyskotekom i restauracjom. Podsumowując, nasz pobyt na warsztatach językowych z pewnością wyjątkowy. Przede wszystkim mieliśmy możliwość wykorzystać znajomość języka angielskiego w praktyce i poznać nowe miejsce, ponadto wzbogaciliśmy się o nowe doświadczenia, bo przecież nie od dziś wiadomo, że podróże poszerzają horyzonty.

Uczestnicy i opiekunowie warsztatów - Publiczne Gimnazjum w Janowie Lubelskim

Jakie obrazy życia zapisał w nim czas?

Jest tu zamyślenie na tym, co było, co mogło się wydarzyć, a zapisane zostało przez „tamto” wczoraj. To jak przejście z teraźniejszości do jakże dalekiej przeszłości. Ślady kultury materialnej. Gdzieś w kącie drewniane dziecięce łóżeczko - patrzę i zastanawiam się do kogo należało. Jakie życie mógł mieć ten jego właściciel - to małe dziecko. Na ścianie obraz Matki Bożej z Dzieciątkiem Jezus. Smutne oczy Maryi patrzą na nas. Stawiamy kolejne pytanie - świadkiem, jakich wydarzeń Maryja była? Dziś nie odpowiemy. Wózek dziecięcy - dzisiaj jego właściciel zapewne jest dorosłym człowiekiem. Gdzieś lampy, tor-nister, książki i pędzle - ile myśli zostało w tych książkach zapisanych, ale i umknęło? Mój wzrok zatrzymuje się na rodzinnych fotografiach. Jeszcze słyszemy wspólne rozmowy i widzimy radość zapisaną na twarzy. Na innym stoliku dostrzegam stare radio - nienadające się do użytku, zachowu-

jące ślady przeszłości. Wyobrażam sobie, że jest właśnie 12 godzina i po chwili jakby słyszę „tu Program Pierwszy Polskiego Radia”, po czym słyszę sygnał czasu i hejnał z Wieży Mariackiej. Są jeszcze lustra, różnej wielkości, różnie zdobione. Owe zwierciadła także kryją w sobie swoją tajemnicę. Komu służyły, jakie obrazy życia zapisał w nich czas? Patrzą na wiejską chatę. Dzisiaj jej obszar to wielkość pokoju. Kiedyś taki dom zamieszkiwała rodzina, a jej ślady zapi-

sała łązkowska ziemia. Kiedyś w takim małym domku przy naftowej lampie czytano książki, opowiadano wieczorem różnorodne historie. Każda z tych opowieści w tym miejscu pozostała. Wyglądam przez okno. Tu w starej chacie mieszka przeszłość, tam za oknem żyje teraźniejszość. Dom, krótkie słowo, jednak tak dużo dla nas znaczy... Zdjęcie zostało wykonane w Zagrodzie Garncarskiej w Łązku Garncarskim

Tekst i foto: Dorota Kozdra



I miejsce dla Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego i całej Grupy Jankowiaków

Dyplom i nagrody rzeczowe za zajęcie I miejsca dla Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego i całej Grupy Jankowiaków podczas XVIII jubileuszowej edycji JARMARKU DOMINIKAŃSKIEGO w Tarnobrzegu - 06-07 sierpnia 2016 r. Na zaproszenie Prezydenta Miasta Tarnobrzega grupa promocyjna SKPJ, „Grupa Janowianki” z Janowskiego Ośrodka Kultury, Zespół Ludowy i Stefania Suchora z Gminnego Ośrodka Kultury w Modliborzycach, po raz pierwszy uczestniczyli w Jarmarku Dominikańskim w Tarnobrzegu. Była to już XVIII edycja tej imprezy której patronem jest Św. Dominik, a organizatorami Prezydent Tarnobrzega i Tarnobrzesci Ośrodek Kultury.

Tegoroczne obchody były wyjątkowe z racji jubileuszu, oraz udziału wystawców z różnych zakątków Polski prezentujących rękodzieło, pokazy ginących zawodów, występów zespołów



ludowych i artystycznych. W roku jubileuszowym został zaprezentowany olbrzymi dorobek stowarzyszeń i Kół Gospodyń Wiejskich w dziedzinie kultury ludowej, tradycji kulinarnej poszczególnych regionów Polski. Został ogłoszony Konkurs na „Najpiękniejsze stoisko promocyjne”.

Grupa Jankowiaków na czele ze SKPJ, towarzyszących artystów, twórców ludowych z Janowa, Modliborzyc, Stojeszyna, otrzymała I miejsce za swoje stoisko, różnorodność wyrobów, udział twórców ludowych i całą oprawę artystyczną.

Zespół Ludowy z Modliborzyc wystąpił na scenie z programem pieśni i melodii regionu janowskiego. Jubileuszowy tort degustowany przy blaskach ognia sztucznych, miła atmosfera jarmarku, piękna pogoda zgromadziła tysiące gości. Odbierając nagrodę Janowiaczy ze sceny zaprosili wszystkich gości, turystów na Święto Kaszy do Janowa Lubelskiego. Okazało się że zainteresowanie festiwalem janowskim jest duże, wielu gości wybiera się do nas serdecznie zapraszam.

Stowarzyszenie Kobiet Powiatu Janowskiego

Janowski Ośrodek Kultury**ZAPRASZA**

na zajęcia dla młodzieży i dorosłych

W KAŻDY PIĄTEK JUŻ OD 2 WRZEŚNIA!!!**cena 50 zł****16:30 - 17:45 Latino Solo (BASIC) - zajęcia od podstaw****17:50 - 18:50  salsation**

trening taneczno-fitnessowy połączony ze świetną zabawą

19:00 - 20:30 Latino Solo (OPEN)

dla wszystkich osób mających wcześniej kontakt z tańcem

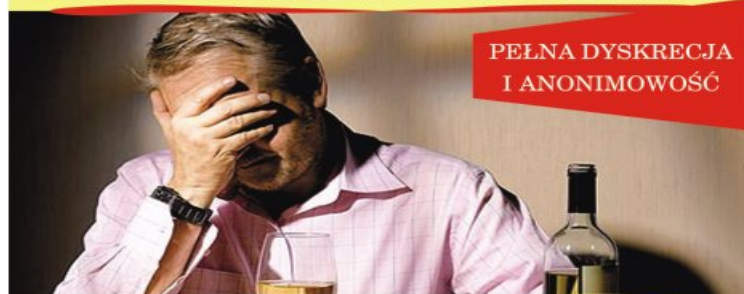
20:30 - 22:00 Salsa - zajęcia w parachZajęcia prowadzi licencjonowana instruktorka tańca **Daria Górna****TEL. 510 548 089****SŁUCHMED**
APARATY SŁUCHOWEMasz problem ze słuchem?
Wydaje ci się, że inni mówią niewyraźnie?**ZBADAJ BEZPŁATNIE
SŁUCH**
BEZ KOLEJEK, BEZ SKIEROWAŃPrzymierz i przetestuj
aparat słuchowy za darmoTu uzyskasz informacje o aparatach
i dofinansowaniach NFZ i PCPR
do zakupu aparatów:**Janów Lubelski**

ul. Kilińskiego 17

czynne: pn-pt 8.00-16.00

tel. 15 842 88 76www.sluchmed.pl**Gazeta
Janowska****Adres redakcji:**Urząd Miejski
w Janowie Lubelskim
ul. Zamoyskiego 59, pok. nr 13
tel: (15) 87-24-320, (15) 87-24-313
www.janowlubelski.pl
gazetajanowska@janowlubelski.pl**Numer redagowany przez zespół:****Red. nac.:** Jan Machulak
Red. dr Dorota Kozdra
Skład: Robert Michałek
Korekta: Anna Jaremek
Wydawcy: Urząd Miejski
Druk: Echo Media w Tarnobrzegu
Fot, Rys: Archiwum, Internet.**Cennik reklam i ogłoszeń:**-Cała strona (26,0 x 37,0 cm) 480 zł.
-1/2 strony (26,0 x 18,5 cm) 240 zł.
-1/4 strony (13,0 x 18,5 cm) 120 zł.
-1/8 strony (13,0 x 9,25 cm) 60 zł.
-1/16 strony (6,5 x 9,25 cm) 30 zł.Do cen reklam i ogłoszeń
prosimy doliczyć 23% VAT.Redakcja nie odpowiada za treść
reklam, ogłoszeń. Anonimów nie
publikujemy. Materiałów nie
zamówionych nie zwracamy.
Zastrzegamy sobie prawo
skracania i adjustacji tekstów
oraz zmiany ich tytułów.Przyjmujemy tylko gotowe
projekty graficzne reklam
i ogłoszeń w plikach: pdf, tiff,
jpg, cdr - 300dpi, CMYK,
rozmiar 1:1. Nie modyfikujemy
otrzymanego materiału.Z dojazdem do ucznia zaprasza
na zajęcia: **śpiewu, gry na
gitarze, pianinie, keyboardzie
oraz flecie prostym.****!Trwają zapisy
na zajęcia wakacyjne
oraz
na rok szkolny 2016/2017!**

Zapraszam, tel. 508 752 961

MÓJ TERAPEUTA *Michał Grzywacz*
CERTYFIKOWANY SPECJALISTA TERAPII UZALEŻNIEŃ**PEŁNA DYSKRECYJA
I ANONIMOWOŚĆ**Twoje życie jest w Twoich rękach,
ale nie robiąc nic z własnym problemem
to najgorsze co możesz zrobić**70zł/sesja
45min.****Oferuję pomoc przy uzależnieniu od:**alkoholu, narkotyków, hazardu, internetu,
komputera, dopalaczy, współuzależnienia,
terapia małżeńska/par,
problemy i trudności osobisteTermin wizyty ustalany jest po wcześniejszym
kontakcie telefonicznym**tel. 504 264 983****ul. Brzozowa 11, 23-300 Janów Lubelski****Pucharowe zwycięstwo
„Janowianki”**W niedzielne popołudnie
tj. 7 sierpnia 2016 roku, mecz
w ramach I rundy Pucharu Polski,
rozgrywali podopieczni Michała
Zimowskiego. Przeciwnikiem na-
szej drużyny była ekipa „Unii”
Wilkołaz. Z tej konfrontacji zwy-
cięsko wyszła drużyna gospodarzy,
pokonując przyjezdnych 4-1
(1-0). Po dwa trafienia dla biało-
niebieskich zanotowali Piotr Gąbka
oraz Tomasz Sadowski. W za-
wodach MKS zaprezentował się
w następującym zestawieniu:
K. Pisarski - B. Wojtan, M. Drew-niak, P. Sobótka, P. Sadowski,
M. Golec, M. Flis, G. Sobótka,
Ł. Kaproń, T. Sadowski, P. Gąbka,
a także: K. Małek, J. Wojtan,
J. Lepiejza, M. Kuźnicki, A. Woj-
tan.

MKS „Janowianka”

**Duży sukces karateków
z Janowskiego Klubu Karate
Tradycyjnego**Dnia 10 lipca na rynku w Zamo-
ściu odbył się jubileuszowy XXX
Międzynarodowy Turniej w Karate
Tradycyjnym „o Puchar Roztocza”.
Wzięło w nim udział ok. 100 za-
wodników z różnych klubów karate
tradycyjnego z całej Polski. Konku-
rencje rozgrywane były z podzia-
łem na wiek i stopień zaawansowa-
nia. I miejsce i Puchar Roztocza
zdobyli Borys Kwiatek i Rafał
Wojtan, II miejsce dla Julki Drozd
i Ani Flis, III miejsce dla Pawła
Droзда, Julki Rosińskiej i Wiktora
Widza, IV miejsce dla Michała
Flisa, Kuby Jargiło i Przemysława
Króla. Turniej odbywał się jak zwy-
kle na zakończenie Letniej Akade-
mii Karate w Zwierzyńcu, w której
pod okiem doświadczonych trene-
rów młodzi karatecy doskonaliliswoje umiejętności. Najstarsi stop-
niem rozpoczęli dzień o 7.00
wielokilometrowym biegiem na
Bukową Górę i treningiem na
terenie Roztoczańskiego Parku
Narodowego. Pozostali uczestnicy
Letniej Akademii Karate mieli
o jeden trening mniej, w sumie trzy
w ciągu dnia. Dodać należy, że
w przeddzień turnieju, w sobotę
popołudnie odbyły się egzaminy na
stopnie uczniowski e dwaj nasi
karatecy, Paweł Drozd i Michał Flis
zdali na 3 kyu, tj. brązowy pas. Gra-
tulujemy! Podsumowując należy
stwierdzić, że karate tradycyjne sta-
nowi trwałe element janowskiego
życia sportowego, a kolejne suk-
cesy przyczyniają się do rozśla-
niania naszego miasta.

Marek Flis







 **NATUR HOUSE** 
Eksperti w reedukacji żywieniowej

WIELKIE OTWARCIE

CENTRUM DIETETYCZNEGO
NATURHOUSE



ZAPRASZAMY NA **BEZPŁATNE:**

-  pomiary masy ciała
-  **badanie składu ciała** - pomiary zawartości tkanki tłuszczowej i płynów metabolicznych w organizmie
-  indywidualne **konsultacje dyplomowanego dietetyka**
-  degustację i upominki dla wszystkich odwiedzających

Już dziś **zapisz się**
na wizytę!



JANÓW LUBELSKI

ul. Bialska 13  572 726 222

